

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

vrijdag
5 september 2008
jaargang 124
nr 201

AMIGOE



vandaag inhoud

5 aruba
Bon nochi, drumi
dushi op televisie



7 nederland
‘Kamer niet misleid
bij orders JSF’



8 financieel
Colombianen
kopen goedkope
Venezolaanse olie



Veel incidenten door noodweer



Foto: Cybernet

Tevergeefs probeerden mensen enige beschutting te vinden onder een boom. Ze werden niettemin doornat geregend.

ORANJESTAD — Het noodweer heeft gisteren voor een stortvloed aan problemen gezorgd. Hulporganisatie het Rode Kruis moest bij 54 incidenten assistentie verlenen.

Ook de brandweer had het enorm druk en kreeg 36 meldingen binnen die verband

hielden met wateroverlast. Dienst Openbare Werken (DOW) werd ingeschakeld om, in samenwerking met de politie, onbegaanbare verkeerswegen af te sluiten. De overlast ontstond vanaf gisterochtend toen het op het hele eiland keihard begon te regenen. De onweersbui die gisteren over Aruba trok,

gaf zoveel neerslag dat het afvoersysteem voor regenwater de grote hoeveelheid niet meer aankon. Als gevolg kwamen veel plekken onderwater te staan. De meeste meldingen die bij het Rode Kruis binnen kwamen waren dan ook overstromingen. Bij veel mensen liep de tuin vol en bij tientallen zelf ook het

huis. Voorzitter van het Rode Kruis, Greg Peterson liet weten dat mensen verrast werden door het noodweer. “Sommige mensen raakten zelf volstrekt in paniek. Gelukkig kalmeerden mensen snel toen er hulp verscheen”, aldus Peterson.

Vervolg op pagina 3

AZV zoekt alliantie met Nederlandse verzekeraar

ORANJESTAD — De Raad van Commissarissen van nationale zorgverzekeraar AZV zijn sinds vorige week in Nederland om te praten met Agis Zorgverzekeringen over een strategische alliantie. “Het zijn open gesprekken die gehouden worden in het kader van de internationale ontwikkeling van mondiale samenwerking en strategische allianties”, zo bevestigt AZV-directeur Ru Croes aan deze krant die de informatie

uit een betrouwbare bron heeft. Over een overname wordt niet gesproken, aldus Croes, omdat dit niet mogelijk is binnen het huidige wettelijke kader. “De AZV is geregeld per wet en daarmee moet dus rekening gehouden worden.” De gesprekken gaan met name over hoe Agis kan helpen bij de structurele financieringsproblemen van AZV.

Vervolg op pagina 3

Pools OM onderzoekt bestaan CIA-gevangenis

WARSCHAU — Het Pools Openbaar Ministerie (OM) onderzoekt de beschuldigingen dat er in Polen al-Qaeda-verdachten zijn vastgehouden, verhoord en mishandeld in geheime gevangenis van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA. Dat heeft een adviseur van premier Donald Tusk vandaag ge-

zegd. Poolse media meldde vandaag dat een geheime notitie van de Poolse geheime dienst het bestaan van een CIA-gevangenis in Polen heeft aangetoond. “Ik ben niet bekend met een dergelijke notitie en ik denk dat premier Donald Tusk dat ook niet is”, aldus een woordvoerder van Tusk.

President Guatemala bespioneerde



Foto: AFP/Luis Echeverría

De president van Guatemala, Alvaro Colom (midden), houdt een persconferentie over de microfoons en camera's die in het presidentiële paleis gevonden zijn.

GUATEMALA-STAD — Eenheden van het leger hebben donderdag in Guatemala-Stad het presidentiële paleis overgenomen.

Het is geen staatsgreep maar onderdeel van een onderzoek naar het bespieden van het

staatshoofd, Alvaro Colom. Colom maakte zelf bekend dat hij opdracht heeft gegeven tot de inval in het presidentiële paleis en het Nationale Cultuurpaleis. Het hoofd van de presidentiële bewakingsdienst is hangende het onderzoek geschorst. De woordvoerder van de pre-

sident zei dat woensdag minstens zeventien microfoons en camera's werden ontdekt. Ze zaten verstopt in meubels in het kantoor van de president, in de werkvertrekken van diens echtgenote, in de vergaderkamer van het kabinet en in het privékantoor van Colom buiten het paleis.

‘Held van de Bijlmer’ overleden

AMSTERDAM — In zijn woonplaats Paramaribo in Suriname is in de nacht van dinsdag op woensdag Willem Seymour (72) overleden. Seymour, beter bekend als ‘Pa Sem’, kreeg landelijke bekendheid toen hij tijdens de Bijlmer-ramp in oktober 1992 met gevaar voor eigen leven een 10-jarig jongetje uit een brandende flat redde.

Dat meldde een goede bekende van Seymour vandaag namens de familie. Seymour, die de bijnaam ‘held van de Bijlmer’ kreeg, had al lange tijd last van de gevolgen van de verwondingen die hij opliep bij de Bijlmer-ramp.

Voor zijn heldendaden na het vliegtuigongeluk kreeg Seymour in 1993 de zilveren erpenning van de gemeente Amsterdam. De laatste jaren woonde Pa Sem in Suriname.

Aqualectra : ‘Bij uitblijven investeringen storingen niet te voorkomen’

capaciteitstekort waarmee zijn bedrijf te kampen heeft het resultaat is van het uitblijven van investeringen in productiefaciliteiten. Voor deze investeringen ontbreekt (voldoende) geld omdat Aqualectra sinds 2005 brandstof voorfinanciert in plaats van de kosten daarvan, zoals het hoort, mee te nemen in de tarieven van zijn producten (water en elektriciteit). De upgrade

van het dieselpark aan de Dokweg dat nu op stoom komt, had al in 2005 afgerond moeten zijn. Dan zou Aqualectra ruimer in zijn jasje hebben gezeten wanneer het eiland gigantische hoeveelheden stroom opslukt tijdens piekuren.

Zie ook pagina 10
Minder stroom
door revisie BOO

Bliksem

Tussen woensdag en gisterochtend vroeg dreef zwaar onweer over het eiland met veel regen en blikseminslagen. Aqualectra hoopt de gebieden op Banda'riba die sinds de vroege ochtend zonder stroomvoorziening zaten in de loop van de namiddag weer normaal te kunnen bedienen. Het nutsbedrijf biedt zijn excuses aan de bevolking voor ongemakken die kunnen ontstaan.

Hechtenis Maal geschorst

WILLEMSTAD — De hechtenis van Oostpunt-eigenaar Willy Maal is gistermiddag opgeheven. Afhankelijk van de administratieve afhandeling zou de verdachte gistermiddag naar huis kunnen. Een belangrijk deel van de aanklachten is volgens advocaat Rob Blaauw komen te vervallen.

voor woorden. “Iemand die op het terrein komt jagen op leguanen en konijnen en zegt dat het mag omdat het terrein van iedereen is.” Volgens Blaauw pleegde de indiener van de klacht al eerder huisvredebreuk. “Er zijn mensen die er belang bij hebben om dergelijke klachten in te dienen.

Maal werd vorige week maandag aangehouden nadat Isla-directeur Pedro Jiménez Yusti aangifte tegen hem had gedaan. Jiménez deed dit nadat Maal schoot in het zand loste op zijn privéstrand op 23 augustus. Jiménez was met twee boten aangemeerd en aan land gegaan op het landgoed van Maal en weigerde te vertrekken. Een woordenwisseling liep uit in een vechtpartij, waarna Maal zijn wapen trok en in het zand schoot.

Nederland houdt Greenpeace in de gaten

DEN HAAG — Greenpeace ontkent het, maar minister Gerda Verburg (Landbouw) laat toch nagaan of het klopt dat actievoerders opnieuw in het buitenland overgaan tot het storten van rotsblokken in zee. De CDA-bewindsvrouw heeft dit vandaag gezegd na afloop van de vergadering van de ministerraad. Inmiddels heeft zij met de Duitse staatssecretaris Gert Lindemann (Visserij) gesproken over mogelijkheden om

Greenpeace aansprakelijk te stellen, of een dwangsom op te leggen bij acties. Verburg noemde het ‘buitengewoon’ verwerpelijk dat Greenpeace om natuur te beschermen vissers het werk onmogelijk maakt door stenen te storten. Netten kunnen daarin verstrikt raken met als gevolg dat schepen kapseizen, aldus Verburg. Broodwinning en veiligheid van vissers zijn volgens haar in het geding.

Olieprijs blijft dalen

NEW YORK — De sombere vooruitzichten voor de groei van de wereldeconomie zetten de olieprijs sterk onder druk. Handelaren gaan ervan uit dat de behoefte aan olie door de afzwakking van de economische groei veel minder sterk zal toenemen dan in de afgelopen jaren.

De prijs van een vat ruwe olie (van 159 liter) daalde vandaag tot 106,50 dollar. Aan het begin van de week kostte olie nog ruim 117 dollar per vat. In juli bereikte de prijs van een vat olie het recordniveau van 147,27 dollar.

De zorgen over een afnemen van vraag wegen voor oliehandelaren momenteel veel zwaarder dan problemen met het aanbod. Zowel het stilleggen van de omvangrijke olieproductie in de Golf van Mexico, vanwege de orkaan Gustav, als een onverwachte daling in de oliereserves van de Verenigde Staten maakte deze week geen einde aan de daling van de olieprijs. Behalve de zorgen over de toekomstige vraag, speelt ook de koers van de dollar een rol bij de daling van de olieprijs.

Vervolg op pagina 8

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



*Het is weer
weekend !!*

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister
CAFÉ



*Dominicavessensstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

Het is weer weekend tijd voor een borrel

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour



Cafè & Restaurant Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch
van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner
van ma t/m zo 5pm-11pm



Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

**Op zoek naar een gezellige plek om te
borrelen met je vrienden,collega's en familie ?
Kom gezellig bij Scandals jullie borrel
uurtje doen !!**



Geniet op ons terras van een lekkere lunch of diner.
Dagelijkse specials en een ruim assortiment Belgische bieren.

**Iedere dag geopend van 10.00 tot 24.00 uur
voor lunch en diner.**

Paseo Herencia Tel. 5866388 of bistro@tasteofbelgium.aw



rent
RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE KOOP in : Balsamostraat 2B

Rustig gelegen 3 slaapkamer woning in Ponton.
Ruime woonk. en keuken, 2 badk. patio, berging,
volledig aangelegde tuin, split unit aircondition.
Oppervlakte woning 227m2, 565m2 erfpachtgrond.

Afl 570.000,- K.K.

www.renthousearuba.com

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail: directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Annaica Flores
Alex Lacié

Amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)
admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Zulma Kock (Advertenties)
avisoamigoe@setarnet.aw

Distributie:
Zulma Kock
admin@amigoe-aruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe
#810278-01



Schedule valid till Sept 9

Renaissance

BABYLON AD

daily: 4:10 – 6:05 – 8:00 – 9:55
matinee: 12:20 – 2:15
late show: 11:50

SPACE CHIMPS

daily: 5:10 – 6:50 – 8:40 – 10:25
matinee: 11:50 – 1:35 – 3:20
late show: 12:05

STEP BROTHERS

daily: 4:15 – 6:15 – 8:15 – 10:15
matinee: 12:15 – 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE

daily: 4:05 – 5:50 – 7:40 – 9:30
matinee: 12:25 – 2:15
late show: 11:20

STAR WARS: THE CLONE WARS

daily: 3:40 – 5:35 – 7:30 – 9:35
matinee: 12:00 – 1:50
late show: 11:40

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 – 6:05 – 8:10 – 10:10
matinee: 12:05 – 2:05
late show: 12:10

Paseo Herencia

BABYLON AD

daily: 4:00 – 6:00 – 8:00 – 10:00
matinee: 12:00 – 2:00
late show: 12:00

ELEGY

daily: 4:40 – 6:50 – 9:00
matinee: 12:20 – 2:30
late show: 11:15

MAMA MIA

daily: 4:40 – 7:00 – 9:10 – 11:25
matinee: 12:15 – 2:30

STEP BROTHERS

daily: 4:05 – 6:05 – 8:05 – 10:05
matinee: 12:05 – 2:05
ate show: 12:05

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:00 – 6:00 – 8:00 – 10:00
matinee: 11:50 – 1:55

MIRRORS

daily: 4:50 – 7:05 – 9:20
matinee: 12:10 – 2:30
late show: 11:40

Drive In Aug 28 - Aug 31

MIDNIGHT MEAT TRAIN

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

STAR WARS: THE CLONE WARS

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT



**Authentic Indian Restaurant
on the Island**

Open Mon - Sat
Lunch : 12:00 - 3:00pm
Dinner : 6:00 - 10:00 pm

Havenstraat 36,
Behind Royal Plaza Mall,
Oranjestad, Tel : 5884494

25 Jaar
6 September
GRATIS
workshop over
"Orchideen"
van 10am-12pm
Bel ons om in te schrijven
583-2650 ext.238

Uniflex en alle BOGRO
potgrond hebben 25% korting

Bezoek ons bij EXPO CAS!

25 jaar verfraaiing
van Arubaanse tuinen

Fantastic Gardens
GELIEFDE LANDSCAPERS

70 square meters Office space for rent



Marisol Building, street level
(L.G. Smithboulevard 60)

**For more information call during office hours @ 583-7737
or e-mail to info@erdgroup.com**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA

de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine

met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE

Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag vld maand 12:00-14:00

DANA'S
furniture & more
Best Price Quality

Nieuw gearriveerd !!!!!

Uit Europa aangekomen diverse nieuwe bankstellen
en een uitgebreide collectie lampen en accessoires
Breng eens een bezoekje aan onze showroom



Wij zijn geopend dinsdag t/m zaterdag
van 10.00 uur tot 18.00 uur Schotlandstraat 43-3

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

Oder Company A.V.V. (in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald
in het Handelsregister.

De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

BUSINESS OPPORTUNITY For Sale

13-Year lease contract
Potential revenues of Awg 15,000,000.00 over leased period
Existing fully operational restaurant
Recently renovated
One of a kind - Local atmosphere with all local staff
Large repeat customer - base, both local and tourist
Potential of a 4 - 5 year return on investment
Asking Awg 500,000.00
WILL SELL SOON - ONCE IN A LIFETIME OPPORTUNITY

Only seriously interested and financially viable parties, call:
Southwinds Development and Services N.V. at 733-0645

TE KOOP

PITBULL PUPPIES

Mooi, schattig en
stoer.
Huisvriend en / of
bewaker.
Afl.400,00.
Tel . 567-2947
Ontw. + Vacc.

Tiara Air
On time, accommodating and sympatico...

Bringing islands and neighbors together.
We fly to and from Aruba, Bonaire, Curacao, and Punto Fijo,
Venezuela. We are adding new regional routes, increasing
our number of flights and expanding our aircraft fleet and
we continue to recruit the best, most motivated and
talented associates.
We are currently looking for:

C.E.O. Airline
Applicants should possess:

- A Bachelor degree in aviation or an equivalent level of knowledge;
- 10 years of experience in aviation, of which three years must have been in a supervisory capacity;
- Experience in aircraft maintenance as well as in flight/ground operations;
- An understanding of the Aviation Act of Aruba and the regulations prescribed there under.
- A proven track record of running a small to midsize regional airline.
- Well versed in EASA and FAA regulations.
- Spanish and English speaking preferred.

For further information contact: Tiara Air N.V. Sabana Blanca 70E
Anoushka de Cuba, Human Resource Coordinator
Tel: +297 588 4272 ext 33 • email: a.decuba@tiara-air.com

For rent

as per October 2008, 4 office units at Portofino Plaza,
situated at L.G.Smith Boulevard 124, adjacent to Teak
House Furniture and new CMB retail loans division.

Located at the high impact visibility strip of
Oranjestad with enough parking spaces on own
property.

Units starting from 90 m2. Last opportunity to
establish your business in front of the harbor area at
pre-construction lease prices.

**Open House Monday September 8th 10.00-
11.30 AM**

Information:
Email: dicenv@gmail.com
Tel: 5873153



Uitstel fraudezaak Landslaboratorium

ORANJESTAD — De behandeling van de rechtzaak over de miljoenenfraude bij het Landslaboratorium, die vanochtend om half negen in het Gerecht in Eerste Aanleg zou plaatsvinden, is uitgesteld. Hoofdverdachte Maiky Farro, en nog twee verdachten Y.V. en J.G., worden beschuldigd van het verduisteren van bijna zes miljoen dollar in de periode van februari 1997 tot november 2007.

Naar verluidt is de zaak uitgesteld omdat er nog getuigen uit de Verenigde Staten gehoord moeten worden in verband met deze zaak. Farro, die in dienst was van de overheid als hoofd van de afdeling financiële administratie van het Landslaboratorium, zou zich samen met V. en G. schuldig hebben gemaakt aan herhaaldelijke en opzettelijke malversatie van geldbedragen, en/of het toelaten daarvan door derden en/of medeplichtigheid hieraan. Zij worden ook verdacht van het herhaaldelijk opmaken van valse bestelbonnen, inkooporders, facturen en offertes, en/of het vervalsen van deze in de genoemde periode. V. en G. zouden, al dan niet in samenwerking met anderen, herhaaldelijk en opzettelijke gebruik van deze valse documenten hebben gemaakt in dezelfde periode.

In een interview met plaatsvervangend hoofd van het Landslaboratorium, Robert Wever, in tijdschrift *Nos Florin*, laat hij weten dat er wel een les voor de overheid te halen is uit deze verduisteringszaak. “De overheid moet leren om een beter controlemechanisme te gebruiken”, aldus Wever. “Wij moeten ons realiseren dat de manier waarop deze fraude plaats heeft gevonden veels te gedetailleerd is. Hierdoor konden organen als de Algemene Rekenkamer en Centrale Accounting Dienst (CAD)

niet opmerken wat er mis is gegaan.” Wever is van mening dat er controle binnen de organisatie zelf moet zijn, door bijvoorbeeld gebruik te maken van functiescheiding. “Faro, bijvoorbeeld, had alle autoriteit om te bestellen, betalen en de begroting te controleren. Iedereen weet dat dat niet de correcte manier is om een financiële administratie te voeren”, aldus Wever. “Een ander aspect zijn de overzichten van Directie Financiën die op de correcte manier gecontroleerd moeten worden. Dat zijn relatief simpele mechanismen die zeer transparant zijn waarvan iedereen gebruik kan maken.”

Tot nu toe denkt het OM dat er 5.821.455.86 miljoen florin is verduisterd bij het Landslaboratorium. “Het wordt echter niet uitgesloten dat het om een groter bedrag gaat. Er is namelijk veel tijd verstreken waardoor het niet gemakkelijk is het precieze bedrag te achterhalen”, meent Wever.

Hij is degene die deze fraude zaak, de grootste binnen de overheid tot nu toe, heeft ontdekt. De CAD die al in 2004 onderzoek deed, heeft dit niet opgemerkt. In 2006 maakte Wever deel uit van een commissie die als taak had om de minister van Volksgezondheid raad te geven over hoe het Landslaboratorium op de beste manier geprivatiseerd kon worden. “Daarvoor was, onder andere, een kostprijsanalyse nodig. We konden echter maar 30 procent van de uitgaven in 2006 verantwoorden, en dar begon het mis te gaan”, laat Wever weten. “We gingen direct naar Financiën en op grond van de verkregen informatie van CAD over ons grootboek en facturen hebben we vreemde facturen opgemerkt. Ik vond zelfs facturen van bedrijven die niet bestaan; een ervan was Labcare.” Wever ging op de website van de Kamer van Koophandel van Florida zoe-



Foto Maiky Farro

De verdachten van de miljoenenfraude bij het Landslaboratorium onder wie Maiky Farro (zie foto) moesten vanochtend weer onverrichter zake weer terug omdat de behandeling van hun rechtszaak is uitgesteld.

ken en zag dat het bedrijf geregistreerd was op naam van Maiky Farro. “De verdachten hebben hun werkwijze verschillende keren aangepast

waardoor het niet bekend is om hoeveel geld het precies gaat maar ik hoop dat dit uit onderzoek blijkt”, aldus Wever.

4,5 jaar geëist voor kindermisbruik

ORANJESTAD — Tegen de 68-jarige verdachte K. is gisteren een gevangenisstraf van vier en een half jaar geëist wegen seksueel misbruik van zijn minderjarige stiefdochter. De periode van misbruik speelde zich af over een lange periode. Zo wordt K. beschuldigd van het plegen van onzedelijke handelingen tussen 9 en 21 augustus 2003, toen het meisje jonger dan 16 jaar was, en in de periode van 22 augustus 2003 tot en met 6 juli 2005 onder andere seks met haar te hebben gehad. Ook werd het slachtoffer bedreigd door haar stiefvader die zo wilde voorkomen dat het meisje ging praten. K. heeft verklaard onschuldig te zijn en dat het verhaal verzonnen is door de moeder en het meisje. Volgens de stiefvader is hij erin geluisd om zo de scheiding te dwars-

bomen. De officier van justitie zei gisteren in de rechtzaal niet in deze verklaring te geloven. Temeer omdat het meisje de gebeurtenissen zeer gedetailleerd aan de politie heeft verteld. Ook uit het psychologisch rapport blijkt dat bij het meisje duidelijke signalen zijn ontdekt van langdurig misbruik. De officier zei ervan overtuigd te zijn dat K. de daden heeft gepleegd, een seksuele relatie met haar onderhield, met diverse apparaten het kind heeft misbruikt en haar ook heeft bedreigd. Dit terwijl het meisje K. als haar vader beschouwde, aldus de officier. De verdediging van K. zette zijn vraagtekens bij de manier waarop het strafrechtelijk onderzoek heeft plaatsgevonden. Het onderzoek is niet grondig genoeg geweest om uit te zoeken of het meis-

je inderdaad de waarheid spreekt of wordt geïnstrueerd door haar moeder, aldus de advocaat. Deze vond het ook vreemd dat in 2006, toen haar moeder uit de gevangenis kwam wegens een drugszaak waarvoor K. nog steeds vast zit, het slachtoffer nog steeds naar de gevangenis ging om K. op te zoeken. Ook bleef ze brieven sturen naar haar stiefvader. De verdediging bekritiseerde ook het psychologisch rapport en de capaciteit de opstellers. De advocaat had het rapport opgestuurd naar een Nederlandse professor gespecialiseerd in zedendelicten – en geweld, die concludeerde dat op basis van het rapport niet met zekerheid gezegd kan worden dat het meisje is misbruikt. De rechter doet op 18 september uitspraak.

Oduber: ‘Elmar en WEB moeten één bedrijf worden’

ORANJESTAD — De nutsbedrijven moeten met elkaar fuseren om kosten te besparen’. Dat is de mening van minister-president Nelson Oduber. Volgens de premier bestaat distributeur Elmar slechts vanwege historische redenen. “Als het bedrijf onderdeel uitmaakt van WEB, bespaart dat zeker 60 miljoen florin. Dat heeft een onderzoek uitgewezen. Het is wel een project dat niet van de ene op de andere dag wordt afgerond.” Oduber bena-

drukt dat hij niet van plan is om Elmar aan ‘derden’ te verkopen. Gisteren zou hij op een radiozender hebben meegedeeld dat de regering binnenkort beslist over de verkoop van de nutsbedrijven Elmar en WEB die onder de overheidsnv Utilities vallen. Aan wie de bedrijven verkocht gaan worden en of de overheid nog een belang in de bedrijven wil houden, wordt uit dat interview niet duidelijk. “Op dit moment vindt de volgende liging in de bedrijfsvoeringen

van beide bedrijven plaats. Dit kan efficiënter”, lichtte hij op de radiozender toe. De premier wil vooral af van ‘verdachte constructies’ die de nutsbedrijven zouden opzetten. Een daarvan is een windmolenpark waar Elmar een belang in heeft.

De stroom wordt ingekocht door WEB dat het vervolgens weer verkoopt aan distributeur Elmar. “Die verkoopt het hierdoor te duur aan de bevolking”, aldus de premier.

Verkeerscontroles

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft vorige week afgesloten met grote verkeerscontroles. Ruim 80 boetes werden uitgedeeld, waarvan 3 voor het rijden onder invloed van alcohol. De controles maken onderdeel uit van het politiebeleid om de vei-

ligheid van het verkeer te verbeteren. Dit beleid heeft onder meer als doel het terugdringen van het aantal verkeersincidenten. Motoragenten hebben in alle districten controles gehouden waarbij onder meer werd gelet op de volgende punten: maximum snelheid,

inhalen op een kruispunt, door rood rijden en motorrijden zonder helm. KPA heeft aangekondigd verder te gaan met de controles en de komende tijd extra controle te zullen doen op het bezit van correcte autopapieren en het rijden met een veiligheidsgordel.

AZV zoekt alliantie met Nederlandse verzekeraar

Vervolg van pagina 1

De directeur is zelf overigens niet bij de gesprekken aanwezig omdat volgens hem de Raad van Commissarissen verantwoordelijk is voor onderzoek naar een lange termijn beleid en het uitbrengen van advies aan de regering.

Dit in samenwerking met de commissie die de minister heeft ingesteld om voor het eind van het jaar met een structurele oplossing te komen voor het miljoenen tekort bij AZV.

Agis behoort met 1,23 miljoen klanten en ruim 1400 medewerkers tot een van de grootste zorgverzekeraars van Nederland. Het bedrijf, dat begin dit jaar met een andere verzekeraar- en hypotheekverstrekker Achmea fuseerde, is geen onbekende van AZV. Tussen beide verzekeraars bestaat al jaren een regeling waarbij patiënten die voor medische behandeling naar Nederland moeten, opgevangen worden door Agis. “Zij betalen daar de kosten en dat wordt naderhand met ons verrekend”, aldus Croes.



PUBLIC TENDER

The public entity “Land Aruba” announces that tenderers are invited for a public tender of the following project, which is financed by the “Fondo Desaroyo Aruba”.

SHORT DESCRIPTION OF ENGAGEMENT: The delivery, installation and provision of implementation guidance for a new payroll system to the Government of Aruba. This engagement forms part of the project “Vervanging PIMS”.

EXECUTION TERM: 8 months after the starting date.

TERMS OF REFERENCE: Terms of Reference are available as of August 22, 2008 at the office of “Directie Personeel en Organisatie”, Arulex Center, Italiëstraat 30, Oranjestad, against payment of AWG 100,—. Payment must be settled with the cashier of “Directie Financiën” at Camacuri.

INFORMATION MEETING: Will take place in the meeting room at the office of “Directie Personeel en Organisatie” on September 9, 2008 at 10:00 am. Questions should be delivered prior the meeting via email to the contact person not later than September 7, 2008.

NOTE OF INFORMATION: Will be sent 14 days after the information meeting to all participants.

SUBSCRIPTION: Subscription can be done solely by using an official subscription form, as included in the Terms of Reference, accompanied by 1 original with 5 (hard) copies of all requested documents and 1 copy in PDF format on CD, delivered on September 30, 2008 before 10:00 am at “Directie Personeel en Organisatie” in a for that purpose destined letterbox.

PUBLIC TENDER: The public tender will take place on September 30, 2008 at 10:00 am at the office of “Directie Personeel en Organisatie”. The UAR-1986-NL is applicable for this tender.

All offers must remain valid for 90 days.

The following requirements must be submitted by the tenderer together with his tender:

1. Proof of registration at the Chamber of Commerce.
2. Written agreement willing to submit a bank guarantee of a local Bank.
3. Other requirements in conformity with the Terms of Reference.

ADDRESS: Directie Personeel en Organisatie
Italiëstraat 30 (Arulex Center)
Telephone: (+297) 582-0320; Fax: (+297) 582-0368

CONTACT PERSON: Mr. J.G.E. Isebia (project manager “Vervanging PIMS”).
Email: Jose.Isebia@aruba.gov.aw

Veel incidenten door noodweer

Vervolg van pagina 1

28 Vrijwilligers van het Rode Kruis zijn gisteren bezig geweest met het helpen van mensen die problemen hadden met wateroverlast. “We hebben verschillende gehandicapten geholpen die vast kwamen te zitten. Gelukkig waren er geen ernstige gevallen en is er niemand gewond geraakt”, verteld Peterson.

Gabriel Kelly, woordvoerder van de brandweer, was tijdens het noodweer gisteren eveneens Officier van Dienst. Hij wist te vertellen dat meldingen vanuit alle delen van Aruba binnenkwamen. Volgens Kelly waren het voornamelijk gevallen van auto’s die vast kwamen te zitten in het water, maar ook enkele gevallen van huizen en kantoren die onder water waren gelopen. Een drietal incidenten betrof huizen waarvan het dak lek raakte. Bij twee van die gevallen kwam dat doordat een boom op het dak was gevallen. “Ook kregen we een melding binnen waarbij een pitbull bijna verdrink”, vertelde Kelly. “In de avonden kregen we de melding binnen dat een fruitbootje aan het zinken was. Eenmaal op de onheilsplek aangekomen bleek het echter een oud, verroest bootje te zijn, zonder opvarenden, die in de buurt van de Barcadera haven voor anker lag.” Hoewel de verschillende hulpinstanties hun acties niet hebben gecoördineerd, uitten zowel de brandweer als het Rode Kruis hun tevredenheid over het verloop van de hulpverlening. “Het was gisteren niet nodig om overleg te plegen. De actieplannen in het geval van dit soort calamiteiten liggen klaar. De hulpdiensten weten wat ze moeten doen. De incidenten van gisteren



Foto: Cybmed

De weg en het kruispunt voor Promenade restaurant in Oranjestad was gisteren tijdens de onweersbui volstrekt onbegaanbaar.



Foto: Alex Laclé

De Adriaan Laclé Boulevard veranderde gisteren in een kleine rivier door het regenwater dat een weg zocht naar de zee.

waren een goede gelegenheid om de plannen in de

praktijk te toetsen, zodat we nog beter voorbereid

zijn op het moment dat er echt grote problemen zijn”,

besluit de voorzitter van het Rode Kruis.

Overleden

Juan Felix Maduro	01-09-2008
Ir. J.H. Dijkhout	01-09-2008
Felicia Koolman	02-09-2008
Ludovico A. Curiel	02-09-2008
Petrus A. Tromp	03-09-2008

Met grote verslagenheid maken wij hierbij het plotselinge overlijden bekend van

Ir. J.H. Dijkhout

Ex-Hoofd van de Dienst Kadaster Aruba

Namens zijn kinderen:

Marja en George (Alkmaar)
Annemieke en Jorge (Aruba)
Hans jr. (Schalkhaar)

kleinkinderen
Magali en Pim (Alkmaar)

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag
9 september.

Condoleance-adres:
De Botterij 31
7433 CA Schalkhaar

TE KOOP:

BILJART CARAMBOLE

Perfekte staat, zeer mooi, inclusief cues, ballen & scorebord

Voor Info. bel: **561-5851**

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via PayPal zie website

AGENDA

KANTOORUREN Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. *****	Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.
WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 5 september San Nicolas: M. Cheung via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833. Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300. *****	INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
PRO LECHI MAMA (PLM)	EDMUND E. HARMS STICHTING tel. 587-1277 (24 uur per dag).

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 6 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: vanmiddag en -avond overwegend halfbewolkt en droog. In de komende nacht en vroege ochtend tijdelijk zwaarbewolkt met kleine kans op een bui.

Wind: zwak tot matig uit voornamelijk oostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen). Overdag af en toe toenemend tot windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: in afgelopen 24 uur is tropische storm *Hanna* verder weggetrokken van het Caribisch gebied, waardoor in onze omgeving de normale oostelijke winden zijn teruggekeerd. Voor de komende 24 uur zijn er verder geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden.

Orkaan *Ike* zal in de loop van vandaag op enkele honderden kilometers ten noorden van St. Maarten langstrekken. Dit systeem vormt geen directe dreiging voor de Bovenwindse eilanden.

Voor meer informatie over orkaan *Ike* en tropische storm *Josephine* verwijzen wij naar onze website: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee zullen kalm tot vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 meter en 1.5 meter.

Verdere vooruitzichten: alhoewel orkaan *Ike* geen directe bedreiging voor onze eilanden vormt, kan enige deining langs onze kusten ontstaan in de loop van zaterdag en zondag.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	30	27	77.8
Bonaire	halfbewolkt	30	26	1.0
Curaçao	lichtbewolkt	31	25	0.2
St. Maarten	regen op afst	32	28	0.0
Amsterdam	zwaarbewolkt	19	13	0.6
Atlanta	halfbewolkt	29	19	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	17	10	—

SUPER SPECIAL

Aruba-Bonaire-Aruba



Specialmente pa e pueblo di Aruba

Boek cu Tiara dia 04 of 08 di September pa un prijs super barata!

Disfruta di nos tremendo special!!



Tiara Air ta trese nos islanan hunto...

Jama un di Tiara Air su filialnan pa mas informacón of tuma contacto cu bo agencia di biahe preferi!

Aruba +297 588 4272 • Bonaire +599-7173008 of +599-7176825
Curacao +5999 839 1234 of +5999 461 1110 • Venezuela +58 269 415 3488



ANUNCIO

SVb Banco di Seguro Social ta informa cu en coneccion cu actividadnan interno tur su oficianan

lo ta sera pa publico riba

Diabierna, 5 di september 2008 entrante 11:30 a.m.

E orario di caha ariba e fecha aki lo ta entre 07:30 te cu 10:30 a.m.
Sea asina bon di tuma bon nota di e anuncio aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad



Fantastic Gardens Aruba N.V. / Perfect Landscaping N.V. ta bay cumpli 25 aña ta funciona como e negoshi principal di horticultura aki na Aruba. E ta consisti di un vivero (criadero di mata), tienda y servicionan manera: mantenimiento di hardin, diseño di paisahe pa hardin, servicio di Heavy Equipment. Cu tur esaki e ta ofrece un escala grandi di posibilidadnan pa e mercado di Aruba.

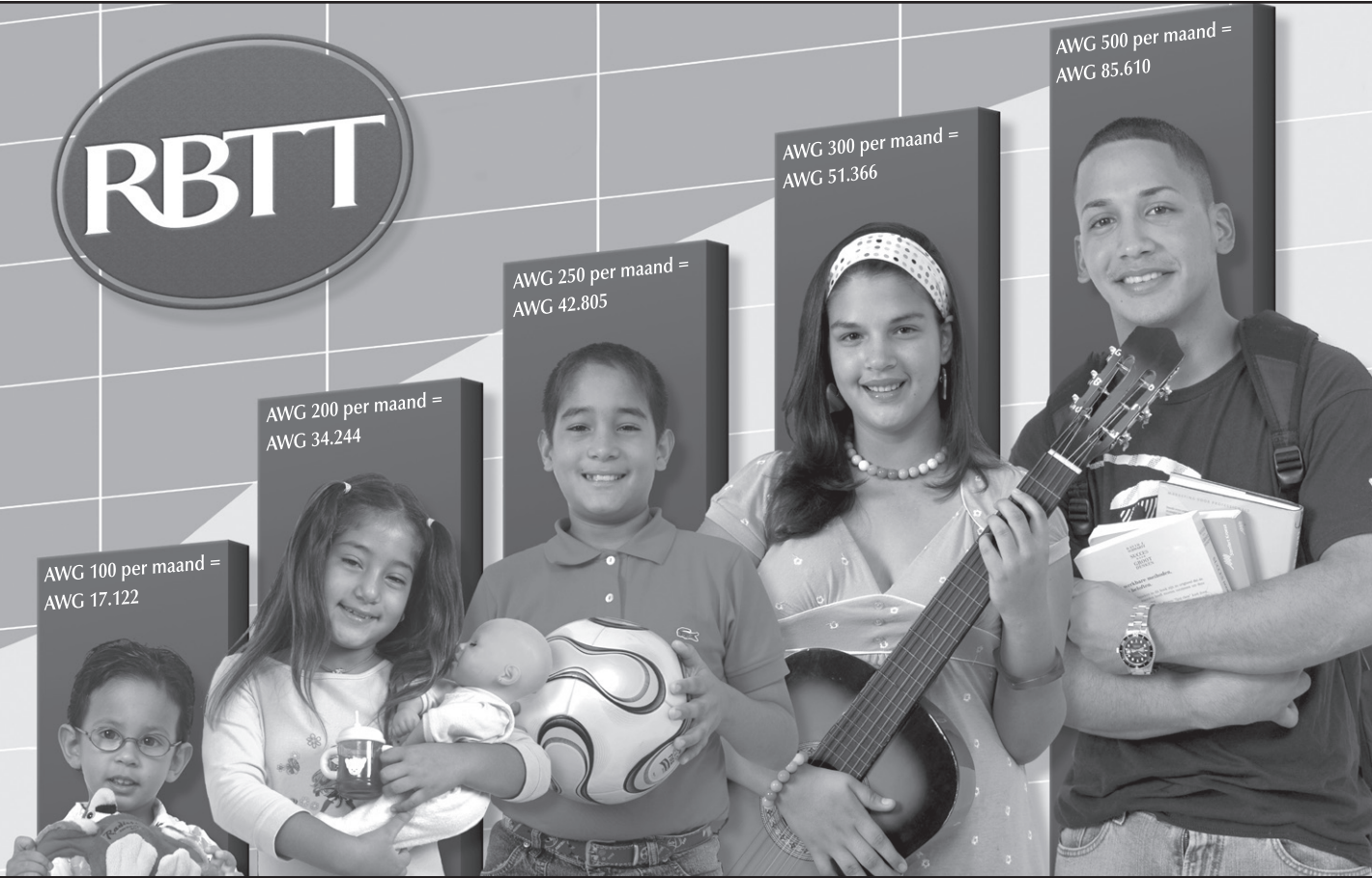
Pa su tienda na Bushiri, Fantastic Gardens Aruba N.V. ta buscando un:

Gerente di Tienda (F/M)

Pa e funcion aki nos ta rekeri lo siguiente:

- Titulo universitario den ramo di comercio of/y management
- Kwalidadnan ejecutivo, comunicacion y habilidadnan di logistica
- Bon habilidad pa hasi contactonan
- Por pensa y traha den un forma comercial, servicial y semper dirigi na labor di e cliente
- Por bin cu ideanan nobo, ta dinamico, social, flexible y teamplayer
- Por duna training den serviso na cliente y traha bow di preshon
- Por resolve problema di clientenan
- Experiencia ariba computer cu MS-Office, Counterpoint POS
- Por papia y scirbi: Papiamento, Ingles, Hulandes y Spao
- Edad entre 30- y 45 aña

Si bo ta convenci cu bo ta cumpli cu e rekisitonan aki y bo ta buscando un desafio nobo den bo trabow, anto manda bo carta di solicitud y bo CV prome cu dia 20 di september 2008 pa: Fantastic Gardens Aruba N.V., Bushiri 14 of mandanan pa e-mail na: gardens@setarnet.aw. Pa mas informacion bo por tuma contacto cu Gladys Maduro, Telefoon: 583-2650 ext. 229 of e-mal: gladys@fantasticgardensaruba.com



Spaar met 7% rente voor uw kinderen!

Ouders, investeer NU in de toekomst van uw kind!

Het nieuwe schooljaar is net begonnen en over een paar jaar gaan uw kinderen wellicht in het buitenland studeren.

Sluit daarom nu een spaarplan¹ af met een maandelijks vaste inleg om straks de studie van uw kind te kunnen financieren. Hoe langer de looptijd, hoe hoger de rente. Vraag vandaag nog een spaarplan aan en ontvang 1.500 Fun Miles². Wacht niet langer, kom langs op een van onze kantoren en begin nu met sparen!

Dit is een 'Life Cycle Banking' dienst van RBTT Bank: de ideale oplossing voor elke fase in uw leven.

1. U kunt ook een verzekerd spaarplan aanvragen. Een verzekerd spaarplan biedt dezelfde aantrekkelijke rente en garandeert dat bij voortijdig overlijden het eindbedrag wordt uitgekeerd.
2. Het Fun Miles aanbod is geldig tot en met 12 september 2008.



RBTT LIFE CYCLE BANKING

YOUR WAY AHEAD

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Wild Aruba wil onderwaterpark

ORANJESTAD — Er moet een ‘overkoepelende’ organisatie komen die gaat over milieu en natuurbehoud op Aruba. Bovendien moet er op korte termijn een beschermd zeegebied komen, een soort onderwater natuurpark. Dit zijn twee van de belangrijkste punten die besloten zijn tijdens het eerste natuurcongres Wild Aruba 2008 dat vorige week werd gehouden. Thema van het congres was het behoud van planten, dieren en hun leefomgeving op ons eiland. Tijdens dit congres was er gelegenheid voor het publiek om verschillende lokale en internationale onderzoekers verslag te horen geven over de huidige situatie van inheemse dieren en planten. In dit symposium begon het tweede deel van het congres. Tijdens dit tweede – niet publieke – deel hebben verschillende werkgroepen gekeken welke praktische oplossingen er mogelijk zijn.

Praktisch doel was het formuleren van een actieplan met betrekking tot natuurbehoud voor de korte, middellange en lange termijn. De organisatie meldt dat de



Tijdens het symposiumgedeelte van het natuurcongres Wild Aruba werd middels een ‘ideeenbord’ flink gebrainstormd.

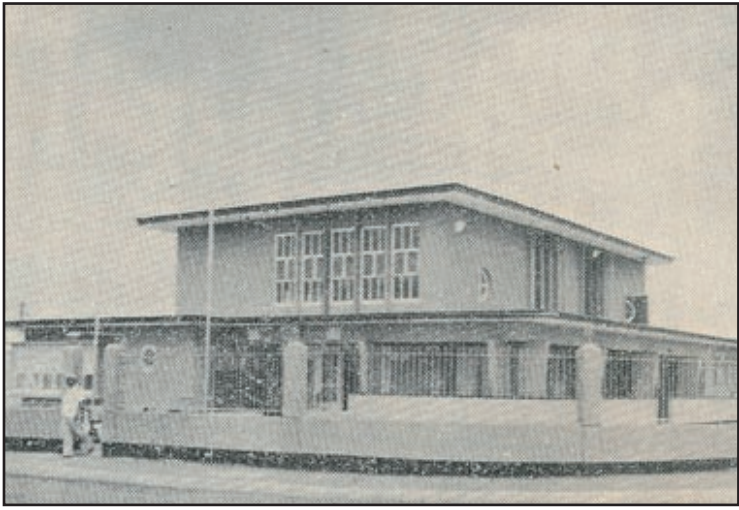
doelstellingen grotendeels bereikt zijn. Tijdens het congres is er, volgens de organisatie, veel waardevolle informatie over de flora en fauna en de inheemse diersoorten op Aruba naar boven gekomen. Ook is het gelukt om een dialoog te starten tussen betrokken instanties, zodat er gewerkt kan worden aan een integraal beleid op het gebied van natuurbescher-

ming. Onder de bijna tachtig participerende deelnemers bevonden zich vertegenwoordigers van verschillende overheidsinstanties die met natuurbehoud te maken hebben en de private sector met vertegenwoordigers van groepen als Ahata, Atia, de Kamer van Koophandel en verschillende NGO zoals StimAruba, Fanapa, TurtugAruba en stichting Salba Nos

Burico. Samen zijn de participanten tot de volgende visie gekomen: “Aruba, waar mensen de eilandflora en fauna waardevol en waar actief aan natuurbescherming wordt gedaan. De natuurlijke evolutaire processen moeten worden gerespecteerd en er moet gezorgd worden voor een gezonde leefomgeving voor mens en dier. Beleid

moet erop gericht zijn om een balans te vinden tussen sociaaleconomische ontwikkelingen en natuurbehoud.” Technische assistentie aan het congres werd verleend door de Association of Zoos and Aquariums (AZA), en de Conservation Breeding Specialist Group (CBSG) van de International Union Conservation of Nature (IUCN). Deze partijen hebben de workshops van het congres gefaciliteerd. Het werk van deze partijen bestond onder meer uit het distilleren van de enorme hoeveelheid informatie die was verzameld. Uit de initiele brainstormsessies kwamen ideeën naar voren die na debatten, dialoog en stemmen de belangrijkste onderwerpen naar voren bracht waarvoor de verschillende groepen een oplossing willen hebben. Op dit moment is de organisatie van Wild Aruba samen met IUCN aan het werk om een eindrapport van het congres te maken. Het is de bedoeling dat dit eindrapport binnen de komende 3 maanden. Dit rapport zal vervolgens aan de regering en aan de bevolking worden gepresenteerd.

70 jaar Bonaireclub



De sociëteit van Bonerianen UMB bestaat dit jaar zeventig jaar en dat wordt zondag uitgebreid gevierd. Op de foto het clubhuis dat in 1956 werd geopend.

ORANJESTAD — **Union Mutualista Bonaireana (UMB), de sociëteit van Bonerianen op de ABC-eilanden viert dit jaar haar 70-jarige bestaan.**

Aankomende zondag vieren de Boneriaanse leden op Aruba dit jubileum met toespraken onder andere van vertegenwoordigers van de regeringen van Aruba en Bonaire, muzikale optredens en allerlei lekkernijen. De sociëteit is opgericht om de waarden van het kleinste eiland van de Benedenwinden in ere te houden. Met name voor de Bonerianen die in het buitenland gingen wonen en werken zoals op de tankers van olieraffinaderij Lago.

Het oprichten van de Arubaanse afdeling ging niet zonder slag of stoot. In de periode januari – maart 1938 werd een commissie gevormd die als taak had de sociëteit vorm te geven. Op 13 maart werd aan de toenmalige gezagshouder Isaac Wagemaker het verzoek gedaan om van de regering een vergunning te krijgen voor de oprichting van de Partido Catolico Unidad

Bonairenao. Omdat er het woord katholiek in was opgenomen, eiste de regering dat er een pastoor aan het hoofd van de sociëteit kwam. De commissie besloot toen de naam te veranderen, mede ook omdat in Curaçao een katholieke politieke partij bestond en er verwarring zou kunnen ontstaan. In juli werd de sociëteit officieel leven ingeblazen en de eerste vergadering werd door vice-voorzitter Shorombo Albertus geopend die daarna 18 jaar als voorzitter heeft gefungeerd. In 1956 kreeg de sociëteit een heus clubgebouw (Club Boneriano). Als belangrijkste taak ziet de sociëteit het bijstaan van haar leden in geval van ziekte, overlijden of andere tegenslagen. In het jubileumjaar wil de sociëteit met name een hommage brengen aan de 57 oprichters. Zondag wordt dus bij deze personen uitgebreid stilgestaan en zal ook een zoon van een van de oprichters een toespraak houden. De viering begint om half negen ’s morgens met een mis in de Sta. Theresita kerk in San Nicolas gevolgd door het culturele programma in het clubhuis.

Productenlijst Antillen

ORANJESTAD — De douanediens roept alle ondernemers op om een lijst in te leveren met producten die ze naar de Nederlandse Antillen exporteren. Het gaat om producten die op Aruba worden vervaardigd. Van de goederen moet worden vermeld om wat voor soort product het gaat en wat het merk is. De oproep komt voort uit een protocol dat binnen af-

zienbare tijd met de Antillen wordt gesloten. De lijst mag niet later dan 15 september worden ingeleverd bij de technische afdeling (departamento Technico) op het hoofdkantoor aan de L.G. Smith Boulevard. Contactpersoon is Alexander Koolman die op 582-1800 (ex. 233) is te bereiken of via afkoolman@siad.aw.

‘Hotel in hotel’ bij Marriott

ORANJESTAD — Binnen het Marriott opende eerder deze week de Tradewinds Club. Dit ‘hotel in een hotel’ geeft aan haar (exclusieve) gasten een zeer exclusief verblijf. Om dat mogelijk te maken zijn de 59 kamers op de achtste verdieping volledig gerenoveerd. De bereikbaarheid van die verdieping is alleen mogelijk voor gasten die daar ook verblijven. Ook op het strand is een deel gereserveerd voor de gasten van Tradewind Club. Verder bevinden zich op de kamers de nodige technologische hoogstandjes, waaronder een internetverbinding.

Ook kunnen de gasten rekenen op een uitgebreide roomservice. Tradewinds biedt meer privacy en een bijna ‘een op een’ bediening. De opening ging gepaard met groot ceremonieel. De general manager, hotelmanager, Tradewinds Supervisor en overige staf, waren aanwezig om de eerste gasten (Carolyn Merritt en Daniel Hall) te verwelkomen. Zij werden verwend met champagne en exclusieve badkleding. Voor meer informatie kan men terecht op de website van Aruba Marriott.



De eerste gasten van de luxueuze Tradewinds Club in het hotel Marriott checkten afgelopen maandag in.

Nieuw werkjaar Women’s Club



Omdat clubvoorzitter Adelaida Ponson niet aanwezig kon zijn, heeft vice-voorzitter Mily Henriquez-Vos tijdens de bijeenkomst het woord gedaan.

ORANJESTAD — Women’s Club of Aruba (WCA) heeft begin deze week, onder het genot van een lunch bij La Terrazza met livemuziek van gitarist Etty Toppenberg, het nieuwe verenigingsjaar ingeluid. Vicevoorzitter Mily Henriquez-Vos heeft de bijeenkomst officieel geopend. Zij viel in voor voorzitter Adelaida Ponson die niet aanwezig kon zijn. Henriquez las een brief voor van Ponson, waarin de voorzitter zich tot de leden wendde met het uitdrukkelijke verzoek zich volledig voor alle WCA-projecten in te zetten en zodoende de samenleving te helpen. Erelid Clarette Refunjol-Lopez werd speciaal welkom gezonden en twee nieuwe leden,

Migdid Croes-de Jong en Ifna Boekhoudt-Nivillac, werden geïnstalleerd. Henriquez presenteerde ook het werkplan voor het komende jaar. Dit plan focust voornamelijk op thema’s als de bestrijding van overgewicht onder jongeren en het tegengaan van huiselijk geweld. In het kader van het voorkomen van overgewicht bij jongeren, ondersteunt WCA het programma Extreme H Games van dokter Richard Visser waarin jongeren bewust worden gemaakt van de gezondheidsproblemen die overgewicht met zich meebrengen en de gevolgen ervan. Het programma helpt jongeren te leren kiezen voor

een gezonde leefstijl. Met de leuze *No excuse for abuse* ondersteunt WCA ook het internationale programma van alle vrouwenorganisaties over de hele wereld om geweld binnen gezinnen tegen te gaan. Dit wordt gecoördineerd door de General Federation of Women’s Clubs (GFWC) in de Verenigde Staten. In dit kader zijn verschillende leden van WCA afgelopen juni naar de 117^{de} bijeenkomst van de GFWC in Chicago gegaan, waar rond de 800 personen aan hebben meegedaan. Verder gaat de vrouwenvereniging zich voorbereiden op de viering van haar 75-jarig jubileum dat volgend jaar op 17 september plaatsvindt.

Bon nochi, drumi dushi op televisie

ORANJESTAD — Het voorleesproject voor kinderen, *Bon Nochi, Drumi Dushi*, introduceert een nieuw onderdeel in de vorm van een televisieprogramma. Vanaf dinsdag 9 september is deze wekelijks te zien op Tele Aruba en vanaf vrijdag 12 september ook op ATV.

Het televisieprogramma bestaat uit 36 afleveringen, waarvan twaalf klaar zijn voor uitzending. Er is gekozen om kinderen zelf aan het programma mee te laten doen, en daarvoor zijn er in totaal 26 uitgekozen die steeds in groepen van zes tot acht kinderen, samen met de voorlezer in het programma voorkomen. De opnames zijn in de bibliotheek van Oranjestad gemaakt. Het programma waarbij op televisie verhalen worden verteld, is een belangrijk onderdeel van het project. Voor het schrijven van het script heeft de producent rekening gehouden met belangrijke aspecten in die kenmerkend zijn voor kinderen van nu; ze zijn energiek, open en beschikken over een brede algemene kennis van de technologie. Het project, dat een initiatief is van schrijfster Olga Buckley, werd in 2007 geïntroduceerd en bestaat uit verschillende fases. De eerste fase bestond uit het promoten van lezen en voorlezen thuis. Deze bleek een



Het succesvolle voorleesprogramma *Bon nochi, drumi dushi* is voortaan ook op televisie te zien.

groot succes waardoor er is besloten om over te stappen naar de tweede fase waarbij de televisieprogramma’s worden geïntroduceerd. “Dit is mogelijk door de steun van Unoca en de medewerking van de bibli-

otheek in Oranjestad die vanaf het eerste moment het project heeft gesteund”, aldus Buckley. “Maar het houdt hier niet op, er is meer in petto voor *Bon nochi, Drumi Dushi*.” Vanaf dinsdag 9 september

zendt ATV het programma twee keer per week uit op dinsdag en donderdag om half zeven ’s avonds, en vanaf vrijdag 12 september begint *Bon Nochi, Drumi Dushi* om vijf uur ’s avonds bij Tele Aruba.

Davies vertrekt

LAUSANNE — De woordvoerster van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), Giselle Davies, legt haar functie neer. Na zes jaar dé stem te zijn geweest van het comité, is ze toe aan nieuw hoofdstuk. “Ik heb zes fantastische jaren gehad. De Spelen in Peking waren een mooie afsluiting voor mij”, aldus de 39-jarige Britse. Aan het einde van dit jaar vertrekt Davies bij het IOC.

Uitdaging



BERLIJN — Britta Steffen gaat definitief door met zwemmen. Na haar dubbele triomf bij de Olympische Spelen in Peking op de 50 en 100 meter vrij leek het einde van haar loopbaan nabij. Maar de Duitse rivale van Marleen Veldhuis ziet in de wereldkampioenschappen volgend jaar in Rome een volgende uitdaging.

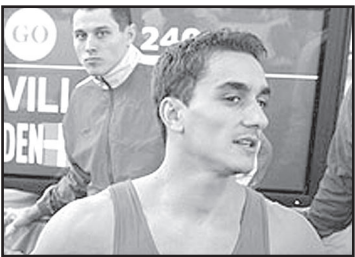
Vrijspraak Rankovic

ZEIST — Aleksandar Rankovic van ADO Den Haag heeft met succes zijn rode kaart aangevochten die hij zondag in de uitwedstrijd tegen Sparta (2-5) kreeg. De tuchtcommissie van de KNVB sprak de aanvoerder vandaag vrij, nadat de zaak donderdagavond in Zeist mondeling was behandeld. De aanklager heeft beroep aangetekend tegen het vonnis van de tuchtcommissie. Hij had eerder een schikkingsvoorstel gedaan van vier duels schorsing. Dat wees Rankovic af. De beroepszaak dient op 16 september in Zeist.

Massa snelste

FRANCORCHAMPS — Felipe Massa heeft vrijdag op het circuit van Francorchamps de snelste ronde gereden in de eerste vrije training voor de Grote Prijs van België. De Braziliaanse autocoureur van Ferrari klokte 1 minuut en 47,284 seconden. Zijn teamgenoot bij Ferrari, Kimi Räikkönen, zette de tweede tijd neer: 1.47,623. De Brit Lewis Hamilton van McLaren, leider in het wereldkampioenschap, noteerde de derde tijd: 1.47,878.

Dragulescu stopt



BOEKAREST — De veelvoudig wereldkampioen turnen, Marian Dragulescu, moet vanwege rugproblemen zijn carrière beëindigen. De 28-jarige Roemeen heeft dat vandaag bekendgemaakt. Dragulescu veroverde in 2004 vier wereldtitels. Ook won hij zilver en twee keer brons bij de Olympische Spelen in Athene. In Peking slaagde hij er door een mislukte landing bij zijn tweede sprong niet in een medaille te pakken. Dragulescu wil als jeugdtrainer bij zijn club Dinamo Boekarest aan de slag.

Verlies De Graafschap

BOCHUM — De Graafschap heeft donderdag een oefenwedstrijd tegen VfL Bochum met 2-1 verloren. Bij rust leidde de Bundesligacub met 1-0 door een vroege treffer van Paul Freier. Geert den Ouden maakte een kwartier voor tijd gelijk voor de Doetinchemmers. Invaller Roman Prokoph bezorgde de Duitsers alsnog de winst.

Ritwinst Bettini in Vuelta de España

TOLEDO — Paolo Bettini heeft donderdag de zesde rit van de Ronde van Spanje gewonnen. Na 150 kilometer, van Ciudad Real naar Toledo, zegevierde de Italiaanse wielrenner van Quick-Step in de massaspurt. De wereldkampioen troefde na een paar lastige slotkilometers de Belg Philippe Gilbert af.

De Spanjaard Alejandro Valverde eindigde op de derde plaats, vóór zijn landgenoot Oscar Freire van Rabobank. De Nederlander Karsten Kroon werd negende. De Fransman Sylvain Chavanel nam in het algemeen klassement de leiding over van de Amerikaan Levi Leipheimer.

Eerste Fransman

Chavanel was trots op zijn verworven positie. “Ik ben de eerste Fransman die de leiding heeft in de Vuelta sinds Laurent Jalabert. Het is een grote eer voor mij dat ik hem nu opvolg. Ik kwam hier om een etappe te winnen. Dit is een mooie bonus. Ik ga proberen de trui zo goed mogelijk te verdedigen.”

Bettini kreeg met zijn ritzege de bevestiging dat hij op tijd in vorm is voor de wereldkampioenschappen eind september voor eigen publiek in Italië. “In de ja-

ren dat ik de wereldtitel won, won ik ook etappes in de Ronde van Spanje. Dat is een goed teken”, zei de wereldkampioen van 2006 en 2007.

Mindere dagen

Oscar Freire mengde zich voor het eerst deze Vuelta serieus in de sprint. De Spaanse Raborenner gaat zich na wat mindere dagen steeds beter voelen. “Nog niet super, maar hij heeft in elk geval prijs gereden”, keek ploegleider Erik Dekker op de website van de Rabobank terug. “Als hij komende week nog verbetert en hij wil meedoen, dan kunnen we misschien in de wat zwaardere etappes de ploeg voor hem laten rijden.”

Zware bergritten

Na de treinreis van donderdagavond van Toledo naar Leida staat er vandaag (vrijdag) eerst een rustdag op het programma, gevolgd door twee zware bergritten. “Het wordt D-day voor ons”, zo stelde Dekker. “Zaterdag wordt het ook nog eens slecht weer, dus we kunnen onze borst natmaken. Maar iedereen voelt zich goed, zit goed in het vel. En de tijdrif van gisteren liep ook boven verwachting goed. Ik heb vertrouwen in onze jongens. Na het weekend zullen we weten hoe Robert Gesink ervoor staat.”

Ajax-doelman opvolger van Van der Sar

Stekelenburg nieuwe nummer 1

NOORDWIJK — Maarten Stekelenburg is na het laatste EK in Oostenrijk en Zwitserland de nieuwe nummer 1 van Oranje. De keeper van Ajax heeft liever niet dat je hem de opvolger van Edwin van der Sar noemt. “Want ik ben gewoon Maarten Stekelenburg, snap je?”

Begrijp de 25-jarige doelman van Ajax niet verkeerd, want hij beseft wel degelijk dat er minder vleiende vergelijkingen denkbaar zijn. Edwin van der Sar is ook voor Stekelenburg een van de beste keepers aller tijden. “De manier waarop hij vorig seizoen de strafschoppenserie in de Champions League besliste. Hoe hij op het EK tegen Italië en Frankrijk keepste, fantastisch”, glundert Stekelenburg. “Maar voor mij is het wel eens vervelend dat ik al sinds de jeugd van Ajax in één adem met Van der Sar word genoemd. Ik snap de vergelijking wel. We zijn allebei lang, kunnen redelijk trappen, zijn rustig en dragen Ajax een meer dan warm hart toe. Maar toch ben ik gewoon Maarten Stekelenburg. Zoals Klaas-Jan Huntelaar bij Oranje niet plotseling de nieuwe Ruud van Nistelrooij is.” Waar Stekelenburg bij Ajax vanaf zijn debuut in 2002 nog drie jaar moest concurreren met Joey Didulica en Bogdan Lobont, trad hij bij het Nederlands elftal wel direct in de voetsporen van de recordinternational.

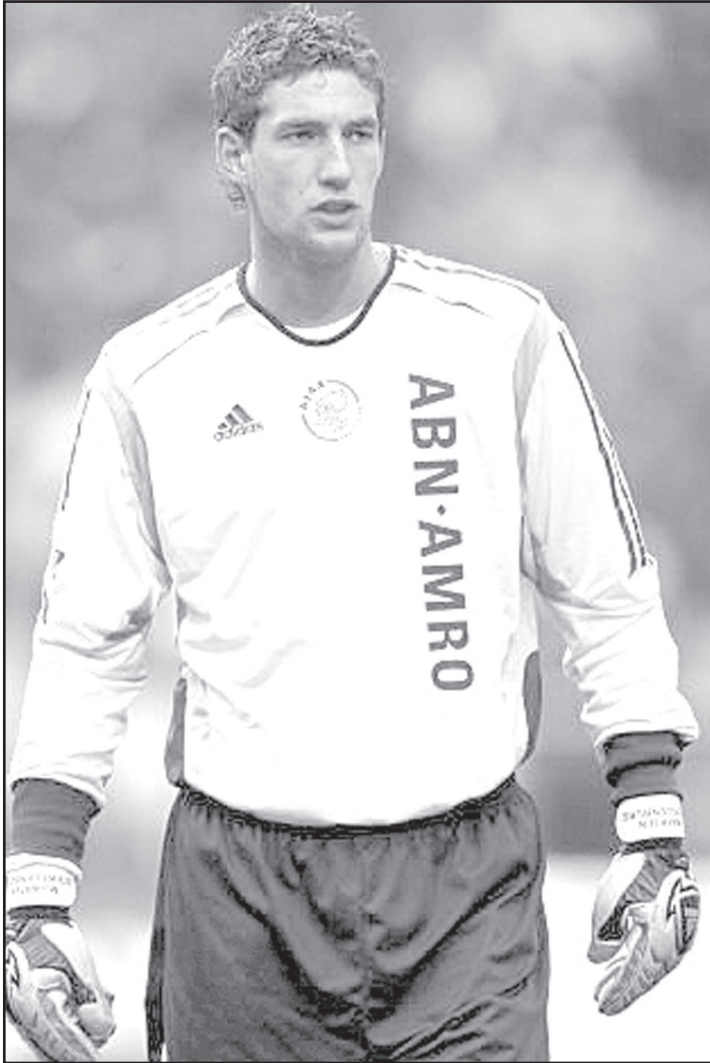


Foto: Ajax

Ajacië Maarten Stekelenburg.

Vooraf achteraf beschouwd was het een emotioneel moment na de uitschakeling door Rusland in het St. Jakob-Park van Basel. “Ik besepte pas later dat Van der Sar naar me

toe kwam toen we de meege-reisde supporters nog bedankten. Hij gaf me een hand en wenste me succes. Ik zei niets tegen hem of misschien alleen: dank je. Later besepte ik

Novak Djokovic neemt revanche



Foto:AFP/Chris McGrath

Novak Djokovic reageert na een punt te hebben gemaakt tegen Andy Roddick.

NEW YORK — Een getergde Novak Djokovic heeft bij de US Open op duidelijke wijze afgerekend met Andy Roddick. De Amerikaanse tennisser suggereerde dat de nummer 3 van de wereld in zijn vorige partij een reeks van blessures had gefaked. Roddick moest dit op Flushing Meadows bekopen. Djokovic sloeg zijn opponent met 6-2, 6-3, 6-6 en 7-6 van de baan.

Djokovic kan zich nu opmaken voor een confrontatie met de Zwitser Roger Federer, die de Luxemburgse verrassing Gilles Muller met 7-6, 6-4 en 7-6 uitschakelde. Volgens Roddick had Djokovic in zijn vijfsetter tegen de Spanjaard Tommy Robredo

blessures aan zijn heup, enkel en maagproblemen geïnsinueerd. Na afloop van de partij haalde de Serviër ondanks veel boegeroep van het publiek ook nog eens zijn gram voor de volle tribunes. “Andy heeft gezegd dat ik zestien blessures had in mijn laatste wedstrijd, maar blijkbaar heb ik die toch niet. Het is niet bepaald netjes om dit in het openbaar te zeggen. Het publiek was toch al tegen me, omdat ze denken dat ik alles ‘fake’. Maar ik speel graag tegen Roddick op zijn baan en in zijn stad. Deze zege is een prachtig resultaat voor mij”, zei de winnaar van de Australian Open. Roddick betreurde het dat Djokovic zijn uitlatingen zo serieus had opgenomen.

“Het was zeker niet zo bedoeld en ik vind het jammer dat hij er zo heftig op heeft gereageerd. Ik vind niet dat ik over de schreef ben gegaan. Achteraf heb ik hem vanavond misschien wel een dienst bewezen”, stelde de winnaar van de US Open in 2003. Djokovic, die met zijn imitaties regelmatig zijn collega's op de hak neemt, gaf enige tijd na de wedstrijd toe dat hij zich na afloop een beetje had aangesteld. “Andy maakte een grapje en ik heb het verkeerd begrepen. Ik had niet zo moeten reageren. Het was een impulsieve reactie zo vlak na de partij.” Djokovic kan nu in zijn volgende wedstrijd misschien toch nog op steun van het Amerikaanse publiek rekenen. Zijn tegenstander

Roger Federer heeft na zijn vier zeges in New York echter een bijzondere band met de toeschouwers opgebouwd. Hij haalde de halve eindstrijd door de Luxemburgse qualifier Gilles Muller in drie sets te verslaan. De partij tegen Djokovic wordt een herhaling van de finale van vorig jaar. De 27-jarige Federer bleef met de winst op Muller op koers naar zijn dertiende grandslamtitel, nog maar een minder dan de befaamde Amerikaan Pete Sampras. Muller kreeg wel zijn kansjes tegen Federer, maar benutte die niet. De nummer 130 van de wereld, die vanwege zijn overwachte lange verblijf van het hotel moest wisselen, was daarom teleurgesteld.

McEnroe kiest voor Roddick en Blake

NEW YORK — De Amerikaanse teamcaptain Patrick McEnroe heeft voor de halve eindstrijd van het tennis-toernooi om de Davis Cup tegen Spanje (19-21 september) gekozen voor Andy Roddick en James Blake. Het dubbelspel vertrouwt hij in Madrid zoals verwacht toe aan de broers Bob en Mike Bryan.

De Verenigde Staten zijn titelverdediger. “Maar de

Spanjaarden zijn favoriet”, reageerde McEnroe donderdag. “De druk ligt niet meer bij ons omdat we vorig jaar hebben gewonnen.” Hij zei de voorkeur te hebben gegeven aan Blake boven Mardy Fish of Sam Querrey wegens diens goede verrichtingen op gravel en belangrijke daviscupzeges in het verleden. De winnaar van het duel speelt in november in de finale tegen Argentinië of Rusland.

Kevin Keegan stapte op bij Newcastle United

NEWCASTLE — Kevin Keegan is donderdag opgestapt als trainer van Newcastle United. De 57-jarige Engelse oud-international is slechts acht maanden bij de club, waar hij in de jaren negentig furor maakte als coach, werkzaam geweest.

In een verklaring die door de associatie van league-trainers naar buiten werd gebracht, liet Keegan weten

dat hem “geen andere keus overbleef”. Hij was het oneens met de manier waarop Newcastle werd geleid. “Ik heb wanhopig geprobeerd een weg voorwaarts te vinden met de directie, maar dat bleek helaas niet mogelijk.” “Naar mijn mening moet een trainer het recht hebben te doen wat hem goed dunkt en moet een club hem niet opzadelen met spelers die hij niet wil. Het blijft mijn grootste wens dat Ne-

wcastle het goed gaat in de toekomst. Het spijt me zeer voor de spelers, de technische staf en vooral voor de supporters, maar ik had geen andere keus.” Keegan keerde in januari, na elf jaar, terug als oefenmeester van Newcastle. Hij volgde op St James Park Sam Allardyce op, maar kreeg de ploeg de afgelopen competitie niet echt aan het voetballen. De verkoop van de veelbelovende aanvaller James

Milner aan Aston Villa frustreerde Keegan vervolgens mateloos. Voor het nieuwe seizoen kon hij ook geen grote aanwinsten begroeten. Toch was de start van Newcastle in de Premier League met vier punten uit drie duels niet dramatisch.

Enige kritiek kreeg Keegan onlangs wel van fans toen hij Joey Barton onvoorwaardelijk steunde. De middenvelder zat een gevangenisstraf uit wegens mishandeling.

Renner Carlos Sastre verhuist naar Cervelo

KOPENHAGEN — Tour de France-winnaar Carlos Sastre verruult de wielerploeg CSC voor het nieuwe team Cervelo. De Spaanse renner heeft dit op zijn website laten weten.

“Alles in het leven heeft een begin en een einde. Ik heb behoefte aan een nieuwe motivatie voor mijn toekomst”, lichte Sastre toe. Hij heeft zeven jaar voor CSC gefietst.

Cervelo, de grootste producent van tijdritfietsen, richtte vorige maand een ploeg op. Het bedrijf is nog op zoek naar een hoofdsponsor. “Ik heb voor Cervelo gekozen omdat dit nieuwe project past bij mijn manier van leven. Ik wil ook graag meehelpen bij de ontwikkeling van nieuwe technologie. Het opent nieuwe deuren voor de rest van mijn loopbaan”, aldus Sastre.

Voetbalsters AZ spelen 1-1 gelijk

NIS — De voetbalsters van AZ hebben donderdag in hun eerste wedstrijd van de eerste kwalificatieronde van de UEFA Cup gelijkgespeeld tegen het Schotse Glasgow City.

Het duel in de Servische stad Nis eindigde in 1-1. Na zo'n twintig minuten kwam AZ via een doelpunt van Dionne Demarteau op voorsprong. In de blessuretijd van de eerste

helpt maakten de Schotse vrouwen gelijk. Na de rust kreeg AZ een aantal kansen, maar benutte deze niet. “Dit gelijkspel voelt dus als een nederlaag”, reageerde coach Ed Engelkes op de website van AZ. Zaterdag spelen de vrouwen tegen Narta Chisinau uit Moldavië.

Dinsdag wacht het duel met de gastploeg Masinac Nis. Alleen de winnaar van de poule gaat door naar de tweede ronde.

Niet blind genoeg

PEKING — Een Australische atlete mag niet meedoen aan de Paralympische Spelen omdat ze niet blind genoeg is. Een woordvoerder van de ploeg heeft dat vandaag laten weten.

Jessica Gallagher zou in Peking in actie komen bij het discuswerpen, verspringen, kogelstoten en de 100 en 200 meter. Haar

linkeroog was volgens de criteria te goed. Gallagher wist vooraf al dat ze een grensgeval was. “Ze was hiervan al op de hoogte gebracht door het Australische Paralympische Comité, dus het komt voor haar niet volledig als verrassing.” Gallagher mag wel in Peking blijven om haar ploeg te steunen. De Paralympische Spelen beginnen zaterdag.

Jongeren vooral na geweld in DNA-databank

DEN HAAG — De meeste minderjarigen die in de DNA-databank voor strafzaken zijn opgenomen, zijn veroordeeld voor openlijke geweldpleging, diefstal met geweld of mishandeling. Dat blijkt uit een overzicht dat minister Ernst Hirsch Ballin van Justitie vrijdag op verzoek van de VVD en de PvdA naar de Tweede Kamer heeft gestuurd.

Na deze top drie volgen delicten als brandstichting, seks met jonge kinderen, (poging tot) doodslag, verkrachting en afpersing. De DNA-databank bevatte rond half maart ongeveer drieduizend profielen van minder-

jarigen. De meeste daarvan zijn daarin opgenomen toen de jongeren zeventien, zestien of vijftien waren. Ook komen er 14-jarigen en enkele 13-jarigen in voor. Tot dusver zijn DNA-profielen van ruim 5600 minderjarigen in de databank opgenomen. Maar op de peildatum waren 2653 van hen meerderjarig geworden. Door verruiming van wetten in 2001 en 2005 kan justitie vaker DNA-materiaal afnemen, zowel van verdachten als van veroordeelde criminelen. Hierdoor is het totaal aantal profielen in de DNA-databank gestegen tot meer dan 50.000.

Lasten voor bedrijven volgend jaar flink omlaag

DEN HAAG — De lasten voor het bedrijfsleven zullen volgend jaar bijna een miljard euro lager uitvallen. Bovendien trekt minister Maria van der Hoeven van Economische Zaken een half miljard uit voor nieuwe innovatieprojecten. Het kabinet zal deze maatregelen op Prinsjesdag bekend maken, aldus ingewijden vandaag. Zij bevestigden een bericht van Het Financieel Dagblad hierover. Het kabinet zal in 2009 niet

alleen de WW-premie voor werkenden schrappen, zoals eerder bekend werd, het verlaagt ook de WW-premie voor werkgevers met 350 miljoen. Dat bedrag zou in latere jaren oplopen tot 500 miljoen per jaar.

Daarnaast profiteren ondernemers in 2009 van een meevaller bij de inkomensafhankelijke zorgpremies. Zij zijn daardoor volgend jaar een half miljard minder kwijt.

Albayrak bespreekt terugkeer asielzoekers met Irak

KIEV — Staatssecretaris Nebahat Albayrak van Justitie heeft met een Iraakse minister gesproken over de terugkeer van Iraakse asielzoekers naar hun land van herkomst. Die vluchtelingen krijgen in Nederland speciale bescherming, maar Albayrak onderzoekt of dat nog wel nodig is en of de situatie in Irak zo veilig is dat ze kunnen worden teruggestuurd.

De bewindsvrouw verwacht over enkele weken daarover een besluit te nemen, zei ze vandaag vanuit de Oekraïense hoofdstad Kiev. Ze is daar met migratieministers op een conferentie van de Raad van Europa. De Iraakse minister voor migratie en ont-heemden gaf in een gesprek met Albayrak aan dat Irak graag wil dat zijn onderdanen terugkomen, maar dat het land daarbij wel steun wil hebben.

Vrijwillige terugkeer

Albayrak zal in Kiev, maar ook maandag tijdens een bijeenkomst van Europese ministers in Parijs pleiten voor de reïntegratie van mensen die vrijwillig terugkeren. Dat moet volgens haar in Europees verband worden geregeld, omdat de mogelijkheden voor één land te beperkt zijn. Landen moeten al in een heel vroeg stadium nadenken hoe ze ervoor kunnen zorgen dat terugkeer duurzaam zal zijn. "Als het te snel gaat, kan dat ten koste van de stabiliteit gaan." In de Tweede Kamer onstond in de afgelopen week ophef over de forse toename van asielzoekers uit vooral Irak en Somalië. De oppositiepartijen VVD en PVV eisten dat de groepsgewijze bescherming voor vluchtelingen uit deze landen per direct stopt. Maar dat gaat Albayrak te snel. "We zitten middenin in een proces van afweging van

alle informatie die we hebben", zei ze vandaag. Zo kijkt de staatssecretaris naar een recent ambtsbericht van het ministerie van Buitenlandse Zaken over de actuele situatie in Irak, maar ook bijvoorbeeld naar informatie van de VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr. Die is volgens Albayrak nog heel voorzichtig met het steunen van terugkeer naar Irak. De vrijwillige terugkeer wordt wel gesteund, ook financieel.

Albayrak is minder positief over de situatie in Somalië. "Je ziet daar nog geen begin van herstel." Het is volgens Albayrak belangrijk om de smokkelroutes die Somaliërs gebruiken, te bestrijden. Zo komen ze ook via Oekraïne naar West-Europa. Samenwerking met Oekraïense grensbewakers en hulp bij het herkennen van valse documenten is en blijft daarom van groot belang, aldus de bewindsvrouw.

'Kamer niet misleid bij orders JSF'

DEN HAAG — Het ministerie van Economische Zaken (EZ) ontkent dat de Tweede Kamer misleid is over orders voor de Nederlandse industrie voor het Amerikaanse gevechtsvliegtuig JSF.

Het tv-programma *Reporter* citeert zondag uit een interne nota van een ambtenaar van EZ, waarin staat dat van meet af aan bekend was dat deelname aan de ontwikkeling van het toestel geen 800 miljoen dollar, maar 350 miljoen dollar (246 miljoen euro) zou opleveren.

EZ en het ministerie van Defensie verwijzen naar stukken uit 2004, waarin de Tweede Kamer wordt geïnformeerd over de voortgang van het JSF-programma. De SP en D66 willen opheldering van het kabinet. De SP vindt de tijd rijp voor een parlementaire enquête over het dossier. D66 wil eerst het kabinet in de gelegenheid stellen om te reageren op de hele uitzending van Reporter. D66-leider Alexander Pechtold spreekt over 'brisant' materiaal.

EZ twijfelde

In een stuk van 31 oktober 2003, dat Reporter in bezit heeft, schrijft een ambtenaar van Economische Zaken dat zijn ministerie van meet af aan heeft getwijfeld of de 800 miljoen dollar aan



Volgens het tv-programma *Reporter* wist het ministerie van EZ in 2004 al dat deelname aan de ontwikkeling van de JSF slechts 300 miljoen dollar zou opleveren.

opdrachten wel gehaald zou worden. Ook komt uit de stukken naar voren dat de Amerikaanse bouw van het gevechtsvliegtuig probeerde om opdrachten die te maken hadden met de productie van testtoestellen, toe te schrijven aan de ontwikkelingsfase.

Economische Zaken zat destijds met een probleem. Als

hard gespeeld zou worden dat de afspraken over de ontwikkelingsfase nagekomen moesten worden, zou dat op lange termijn nadelig kunnen uitpakken bij orders voor de productie van toestellen in de testfase.

In het stuk van 30 oktober 2003, waaruit Reporter citeert, staat letterlijk: "Nederland wist vanaf het begin

dat 800 miljoen dollar aan puur SDD-werk onhaalbaar is (er wordt gerekend met ongeveer 350 miljoen dollar) – onderhandelingstechnisch daarom wellicht niet geheel realistisch meer dan twee keer zoveel als onze eigen inschatting te verlangen; risico Lockheed Martin compleet van ons te verwijderen door onrealistische eisen."

Petten maakt gas van houtsnippers en bermgras

PETTEN — Het duurt niet lang meer of er kan uit hout, bermgras, sloophout en snoeiafval gas gewonnen worden dat aardgas kan vervangen. Minister Jacqueline Cramer van VROM opende donderdag de biomassavergasser Milena van het Energieonderzoek Centrum Nederland (ECN) in Petten.

Deze testinstallatie brengt de techniek in Nederland in de laatste ontwikkelingsfase. Als het goed gaat, kan het 'groene gas' daarna op commerciële basis aardgas gaan vervangen, of bijgemengd worden in het Nederlandse aardgasnet.

In de vergasser wordt niet-eetbare biomassa bij een hoge temperatuur omgezet in gas.

Daarna wordt het gas ont-daan van onder andere teer, zwavel en CO2. Het gebruik van het groene gas in de auto, bij het koken, verwarmen, maken van chemicaliën en opwekken van elektriciteit dringt het gebruik van aardgas terug en draagt bij aan een scho-

ner milieu, stelt ECN. Als de CO2 die bij de productie van groen gas vrijkomt wordt opgeslagen, wordt het volgens de onderzoekers bovendien CO2 uit de lucht gehaald.

De Milena-installatie heeft een jaarproductie van 1 megawatt, voorlopig dus nog voor eigen gebruik, en verbruikt daarvoor 160 kilo biomassa per uur. De Milena kan naast groen gas ook warmtekracht opleveren. Als warmtekrachtinstallatie kan de eerste fabriek in 2012 commercieel draaien, als producent van groen gas zal dat pas in 2016 zijn. De kosten vanaf nu tot en met de bouw van de commerciële 'demo'-installatie

bedragen volgens unitmanager Jan-Willem Erisman 25 miljoen euro. De financiering komt momenteel gedeeltelijk van subsidies van het ministerie van Economische Zaken en voor een deel uit eigen zak. "Maar voor de demoschaal hebben we ook investeringen van marktpartijen nodig", aldus Erisman. ECN is daartoe met meerdere partijen, waaronder energiebedrijven, in gesprek.

De techniek om groen gas te winnen uit biomassa kan pas echt voor huishoudens wat betekenen op het moment dat het bijgemengd wordt in het aardgasnet, stelt Erisman. "Gasunie onderzoekt daarvoor de mogelijkheden."

De meeste belangstelling bestaat volgens de unitmanager voor het vullen van tankstations met het milieuvriendelijkere gas.

Poldermoskee begint veelbelovend

AMSTERDAM — De Poldermoskee in het Amsterdamse stadsdeel Slotervaart heeft een veelbelovende proefperiode achter de rug. Sinds de vastenmaand ramadan dinsdag van start ging, is er elke avond een gebed. "Vanaf dag één was het heel druk", aldus oprichter Mohammed Cheppih (31).

"De verwachting voor de eerste avond was dat er tien tot vijftien man zouden komen, maar het waren er zestig tot zeventig. Gisteren zaten we ver boven de honderd. Dat geeft een goed gevoel", vertelt hij. Vanavond opent de moskee officieel de deuren, de eerste van zijn soort in Nederland. Het gebedshuis richt zich op moslimjongeren met verschillende etnische achtergronden, maar die één ding gemeen hebben: ze zijn geboren en getogen in Nederland. Daardoor hebben ze andere behoeften dan hun ouders.

Preek in Nederlands

De preken in de Poldermoskee zijn dan ook in het Nederlands. Vrouwen kunnen bidden in dezelfde zaal als mannen, maar hebben ook een aparte ruimte. Behalve het gebed en de preken zijn er lezingen, debatten en loungeavonden met islamitische muziek of film. En ook niet-moslims zijn van harte

welkom. In het bestuur zit er zelfs een. Dat alles lijkt baanbrekend, maar is het niet helemaal. In feite gaat de Poldermoskee uit van de pure islam, legt Cheppih uit. In de beginperiode van die religie stonden gebedshuizen midden in de samenleving. Zowel moslims als niet-moslims kwamen er om te bidden of te debatteren. "De moskee moet breder zijn dan alleen het gebed. Zo is het ook begonnen."

Hoe veelbelovend de aanloopfase van de nieuwe religieuze instelling ook was, er is één levensgroot probleem: geld. Het gebedshuis wil geen buitenlandse financiers en moet daarom in Nederland op zoek naar middelen. Vooralsnog met weinig succes.

De gemeente Amsterdam heeft subsidieverzoeken tot nu toe geweigerd en particulieren hebben de portemonnee ook nog niet echt getrokken. De jonge generatie moslims is volgens Cheppih niet gewend om geld aan hun moskee te geven. "De oudere generatie doet dat wel."

Dat probleem laat hij echter aan anderen over. Na vijf jaar te hebben geijverd om de Poldermoskee op richten, trekt Cheppih zich vandaag na de opening terug. Het is dan aan het bestuur, dat vanzelfsprekend uit jongeren bestaat.

Campina haalt producten terug

RIJSWIJK — Campina Nederland haalt zogenoemde onderwegverpakkingen van de merken Optimel (framboos/limoen), Vifit (rode vruchten/sinaasappel) en Goedemorgen (perzik/abrikoos) terug omdat een smaakafwijking is ontdekt. Het gaat om de 330 milliliter flessen met houdbaarheidsdatum tot 15 of 22 september.

Dat heeft het bedrijf vandaag in advertenties in landelijke bladen laten weten. Volgens Campina is er 'geen enkel gevaar voor de volksgezondheid'.

Dievegge laat baby achter

UTRECHT — Een dievegge heeft donderdag in Nieuwegein haar baby achtergelaten in een winkel waar ze twee paar schoenen had gestolen. De politie meldde vandaag dat ze in haar haast om weg te komen de kinderwagen met haar circa vier maanden oude kindje had laten staan. Agenten troffen in de kinderwagen ook nog een hoeveelheid gestolen kleding aan. De vader van de baby meldde zich later op het politiebureau. Toen ook de 44-jarige moeder zich op last van de politie gemeld had, mocht de man met de baby naar huis. De vrouw ontkende de diefstallen. Ze is voorlopig vastgezet.

Patiënt met wapens aangehouden

DEVENTER — In een kliniek in Deventer is donderdagavond een 41-jarige inwoner van deze stad aangehouden wegens bedreiging van een medepatiënt met een pistool. De man had meerdere wapens op zijn kamer liggen, meldde de politie vandaag. De man bedreigde de medepatiënt met een gasdrukpistool. Later bedreigde hij hiermee ook agenten. Een onderhandelaar werd ingeschakeld, waarna hij zich overgaf. De Deventenaar had op zijn kamer nog een luchtdrukpistool en een mes liggen, aldus een woordvoerder van de politie. Om welke kliniek het gaat, wilde de politie niet kwijt. De man zit vast.

Anderhalf jaar geëist in kaasroofzaak

LELYSTAD — Tegen elf verdachten van een grote kaasroof in Zeewolde heeft de officier van justitie vandaag voor de rechtbank in Lelystad straffen tot achttien maanden cel geëist. Acht magazijnmedewerkers van Bakker Logistiek verduisterden volgens de officier 29.000 kilo kaas van hun baas. De overige drie verdachten is heling en witwassen ten laste gelegd. De kaas, die werd doorverkocht, had een waarde van circa 900.000 euro. Eind vorig jaar verdwenen er partijen kaas uit het magazijn. Op 3 januari werden drie medewerkers op heterdaad betrapt en aangehouden. Behalve 2800 kazen werden maaltijden, sojadranks en worsten ontvreemd, aldus justitie.

Mulisch 'hertaald'

AMSTERDAM — Harry Mulisch' boek *Three vrouwen* is door Marian Hoefnagel 'hertaald' voor laaggeletterden. Het boek staat van 17 oktober tot 14 november centraal tijdens de actie Nederland Leest. Met de actie hoopt de Stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB) te bereiken dat zo veel mogelijk mensen tegelijk hetzelfde boek lezen en erover met elkaar gaan praten. De speciale editie voor laaggeletterden is een initiatief van Stichting Lezen & Schrijven en wordt gesubsidieerd door het Rijk, aldus de CPNB. Onder de doelgroep vallen, naast onder meer migranten, de naar schatting anderhalf miljoen mensen boven de zestien die grote moeite hebben met lezen en schrijven.

In de hertaling zijn zinnen korter, en moeilijke woorden zijn weggelaten.

Miljoenen extra voor wegwerken wachtlijsten jeugdzorg

DEN HAAG — De provincies gaan 94 miljoen euro extra steken in een nieuwe aanpak om de wachtlijsten in de jeugdzorg weg te werken. Dat heeft een woordvoerder van het Interprovinciaal Overleg (IPO) donderdag gezegd. Het Rijk doet daar nog eens circa 89 miljoen euro bovenop. Minister André Rouvoet (Jeugd en Gezin) wil dat de wachtlijsten eind volgend jaar verleden tijd zijn.

Volgens de woordvoerder moet met deze injectie heel wat bereikt kunnen worden. Naar verwachting kunnen er met het geld circa 10.000 jongeren per jaar meer worden geholpen. Ook kunnen meer onderzoeken worden verricht. Van de 94 miljoen komt 72 miljoen uit eigen middelen van de provincies. De rest wordt verwacht uit het efficiënter



Minister André Rouvoet

indelen van werkzaamheden. Rouvoet reageerde donderdag op nieuwe cijfers van de provincies over de wachtlijsten, die weer licht zijn gegroeid.

Rouvoet en zijn voorganger staatssecretaris Clémence Ross gooiden de afgelopen jaren al miljoenen in de strijd tegen de wachtlijsten in de

jeugdzorg. Begin vorig jaar leken die zo goed als verdwenen, maar daarna bleken toch steeds weer meer kinderen langer dan negen weken op zorg te moeten wachten. GroenLinks wenst snel een debat met Rouvoet over de nieuwste cijfers. Kamerlid Tofik Dibi wil nu eindelijk wel eens weten waarom de wachtlijsten maar steeds blijven groeien. Hij hoopt dat Rouvoet extra investeringen niet ziet als een gemakkelijke oplossing voor de problemen en verder niets doet. SP-Kamerlid Marianne Langkamp liet weten blij te zijn dat de minister 'eindelijk' meer geld uittrekt, maar voegde eraan toe dat ook veel meer investeringen in preventie nodig zijn. Volgens Langkamp moet ook de bureaucratie in de jeugdzorg worden teruggedrongen en de hulp meer in wijken, dicht bij kinderen, worden opgezet.

Ambassades publiceren besteding ontwikkelingsgeld

ACCRA — Nederlandse ambassades gaan op hun websites publiceren welke doelen de regering steunt met ontwikkelingsgeld. Minister Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) heeft dat donderdag besloten, liet

het ministerie van Buitenlandse Zaken weten.

Koenders ondertekende in de Ghanese hoofdstad Accra het 'International Aid Transparency Initiative', samen met elf andere donoren waaron-

der de Europese Unie (EU) en het Verenigd Koninkrijk. Volgens de minister kunnen burgers en parlementariërs van ontwikkelingslanden de informatie gebruiken om hun regering ter verantwoording te roepen. De initiatiefne-

mers verwachten dat meer transparantie de kwaliteit van de hulp ten goede komt.

Ze gaan de informatie ook aanbieden aan de parlementen van landen die ontwikkelingshulp ontvangen.

EURO

Onzekerheid troef

AMSTERDAM — Op de valutamarkt won de dollar opnieuw terrein ten opzichte van de euro. De Europese munt was 1,4245 dollar waard in vergelijking met 1,4355 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag. Onzekerheid onder beleggers over de economische ontwikkelingen zette de Europese aandelenmarkten vandaag op verlies. Tegen het eind van de ochtend noteerde de AEX-index van meest verhandelde fondsen 5,2 punten (1,3 procent) in de min op 392,19 punten. De MidKap-index van middelgrote fondsen daalde 1,4 procent tot 563,46 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs lieten eenzelfde beeld zien met verliezen van 1,2 tot 1,4 procent. In Amsterdam leden Aegon, Fortis en ING verliezen van 1,8 tot 2,3 procent door de donderdag door de Europese Centrale Bank aangekondigde aanscherping van de regels voor kredietverstrekking. Hoofd beleggingen Bill Gross van Pimco, 's werelds grootste obligatiefonds, deed er nog een schepje bovenop. Hij vindt dat het Amerikaanse ministerie van Financiën schulden en onderdelen van banken moet kunnen opkopen om een 'financiële tsunami' af te wenden. Staalconcern ArcelorMittal (min 2,8 procent) leed het zwaarste verlies bij de AEX-fondsen en Shell leverde 1,2 procent in na geruchten over liquidaties van grondstof-fondsen. Na het Amerikaanse Ospraie zou ook Atticus Capital de opheffing van twee grote fondsen overwegen.

WALL STREET

Zware verliezen

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York koersten donderdag op zware verliezen af. Wall Street schrok van overheidscijfers die wazen op meer aanvragen voor een werkloosheidsuitkering in de Verenigde Staten. Meer ellende is waarschijnlijk op komst. ADP Employer Services meldde dat werkgevers in augustus 33.000 banen hebben geschrapt. De cijfers waren geen goede voorbode op de officiële cijfers die de Amerikaanse regering vandaag bekendmaakt over de Amerikaanse arbeidsmarkt. Analisten gaan uit van een afname van 70.000 banen in de afgelopen maand. Het zou de achtste achtereenvolgende maand zijn dat de Amerikaanse arbeidsmarkt krimpt. In het laatste handelsuur stonden de belangrijkste beursgraadmeters in New York op verliezen van meer dan 2 procent. De Dow-Jones-index daalde 2,4 procent tot 11.259 punten, de breed samengestelde S&P 500 zakte 2,3 procent tot 1245 punten, de Nasdaq-index raakte 2,5 procent kwijt tot 2275 punten. Van de dertig fondsen in de Dow-Jonesindex wisten slechts twee aan de malaise te ontsnappen. Coca-Cola won 0,35 procent, Wal-Mart ging 0,8 procent omhoog. Van president Jean-Claude Trichet van de Europese Centrale Bank kreeg Wall Street de bevestiging dat de groei van de economie in de eurozone verder is verzwakt.

TOKIO

Onderuit

TOKIO — Na de zware verliezen op Wall Street donderdag, gingen ook de beurzen in Azië vandaag onderuit. De Japanse Nikkei-index sloot op de laagste stand in ruim vijf maanden. In Tokio waren het vooral financiële fondsen die verliezen incasseerden. De Nikkei-index van de effectenbeurs in Tokio sloot 2,8 procent lager op 12.212,23 punten. Een verlies van 345,43 punten. In Seoul verloor de Kospi-index 1,6 procent en sloot op 1404,38 punten. De Australische All Ordinaries leverde 1,8 procent in en noteerde 4959,7 punten als eindstand, en in Hongkong daalde de Hang Seng-index 2,2 procent tot 19.933,28 punten.

BILTHOVEN — Chip-machinefabrikant ASMI heeft bij de Ondernemingskamer van het gerechtshof in Amsterdam om uitstel gevraagd van de verdere behandeling van zijn geschil met twee grootaandeelhouders. Dit heeft het bedrijf donderdag laten weten.

De chipmachinefabrikant uit Bilthoven ligt al geruime tijd in de clinch met de beleggingsfondsen Hermes en Fursa. Deze aandeelhouders eisen dat topman Chuck del

Prado opstapt omdat hij niet in staat zou zijn om ASMI te doen groeien. ASMI heeft zich hiertegen verzet, onder meer door een beschermingswal op te trekken tegen een coup poging, waarna het hoogoplopende conflict voor de Ondernemingskamer kwam. ASMI heeft nu verzocht om uitstel tot half december. Een bijzondere aandeelhoudersvergadering kan volgens het bedrijf pas plaatsvinden op 22 januari in plaats van de eerder genoemde datum van 22 oktober. Het bedrijf denkt de

tijd nodig te hebben om een mogelijke overname door zijn Amerikaanse branchegenoot Applied Materials en de investeringsmaatschappij Francisco Partners verder te onderzoeken. Deze partijen kwamen in juni onverwacht met een bod op het gehele bedrijf. ASMI wees dit bod van hooguit 800 miljoen dollar af. Het bedrijf zegt nu af te wachten of er nog een bieding komt. Een eventuele overname zou het geschil met Hermes en Fursa uit de weg kunnen ruimen, zeker als de aan-

deelhouders een goede prijs krijgen. Het bedrijf is nu op de beurs bijna 1 miljard euro waard. Donderdag liep voor ASMI, Hermes en Fursa een deadline af om met een oplossing te komen. Over het verzoek tot uitstel is overleg geweest, aldus ASMI. Hermes en Fursa gaven de chipmachinefabrikant in juni al meer tijd om het bod van Applied Materials en consorten te onderzoeken. ASMI verwacht dat de Ondernemingskamer binnen enkele dagen een besluit neemt over zijn verzoek.

ASMI wil verder uitstel in aandeelhoudersconflict

Colombianen kopen goedkope Venezolaanse olie



Foto: APPI Jorge Cardinale

SAN ANTONIO DE TACHIRA — Colombianen laten in de Venezolaanse grensstad San Antonio documenten zien die aantonen dat zij ingezetenen van Venezuela zijn. Hiermee hebben zij recht op het kopen van olie voor dezelfde goedkope prijs als Venezolanen.

Opnieuw interventie om roebel te steunen

MOSKOU/LONDEN — De Russische centrale bank heeft donderdag opnieuw een interventie gepleegd om de roebel te steunen. Dat meldde de Britse zakenkrant *Financial Times* vandaag. De Russische munt is sinds het conflict met Georgië sterk in waarde gedaald en die ontwikkeling zette zich ook na het staken van de oorlogshandelingen door. Vorige maand had de centrale bank ook al

ingegrepen. De bank pleegde volgens internationale media dit keer een interventie ter waarde van circa 4 miljard dollar om de roebel te steunen. Volgens analisten heeft sinds het begin van het conflict zo'n 20 tot 30 miljard dollar aan kapitaal Rusland verlaten. De Russische centrale bank geeft toe dat er een kapitaalvlucht heeft plaatsgevonden, maar die zou veel minder om-

vangrijk zijn. De Russische munt staat nu op het laagste niveau ten opzichte van de dollar sinds begin 2007, toen de huidige koersmarge werd vastgesteld. De verliezen zijn volgens *Financial Times* een teken dat beleggers Rusland als gevolg van de strijd met Georgië nog steeds als een risicoland beschouwen. Op de Russische aandelenmarkt zijn sinds het conflict eveneens grote verliezen geleden.

Suikerinkomsten Guyana gedaald

GEORGETOWN — De recente staking van Guyanese suikerarbeiders komt de nationale suikerindustrie van het land te staan op een verlies van 1 miljard dollar.

Ook de voor het seizoen ongebruikelijke regenval draagt bij aan de forse vermindering aan inkomsten. Dat meldt *BBC Caribbean*. Guyanese arbeiders in de suikerindustrie legden vorige week vijf dagen het werk neer om hogere lonen te eisen. Alle acht suikerplantages en -fabrieken die in handen zijn van Guysuco kwamen hierdoor plat te liggen.

Volgens het staatsbedrijf kan het hierdoor niet voldoen aan de exportquota. Wel hoopt het tegen het eind van het jaar ten minste 231.000 ton suiker aan Europa te hebben verkocht.

Brazilië voorlopig niet in OPEC

SAO PAULO — Brazilië heeft een Iraanse uitnodiging om deel te nemen aan het kartel van olieproducerende landen (OPEC) voorlopig afgeslagen. Dat heeft de Braziliaanse minister van Energie, Edison Lobao, gezegd, zo meldt de *BBC*. Brazilië zou op het moment nog andere prioriteiten hebben, aldus de minister

van Energie. Hij sloot echter niet uit dat het land in de toekomst zich wel zal aansluiten bij de OPEC. Brazilië ontdekte in april een veld voor de kust van Rio de Janeiro dat 33 miljard vaten olie zou bevatten. Eerder maakte het land al bekend dat het Tupi-veld tussen de 5 en 8 miljard vaten lichte olie (30 graden API) bevat.

Argentinië financiert nieuwe Andes-tunnel

BUENOS AIRES — Argentinië heeft 3 miljard dollar toegezegd voor de financiering van een 23 kilometer lange tunnel door de Andes naar Chili. Dat meldt *BBC Caribbean* op grond van berichten in de Argentijnse media.

De tunnel zal komen te lopen tussen de Argentijnse provincie Mendoza, ten westen van Buenos Aires, en de Chileense stad Los Andes. De nieuwe doorgang is gepland op een hoogte

van 2500 meter, bijna 800 meter lager dan de huidige tunnel die in de winter vaak geblokkeerd is door sneeuw. Ook de Chileense president Michelle Bachelet heeft toegezegd het project te financieren.

Medewerker BPF Bouw had geheime vennootschap

AMSTERDAM — Pensioen-fonds BPF Bouw is in zijn interne onderzoek naar vastgoedfraude gestuit op een geheime vennootschap van een oud-medewerker. Mogelijk gebruikte de man het bedrijf om smeergeld te ontvangen. Dit bevestigde Dick van Hal, de algemeen directeur van BPF Bouwinvest, vandaag naar aanleiding van berichtgeving in de *Volkskrant*. De medewerker is volgens Van Hal door justitie gehoord als

getuige. "Vanwege dit feit hebben wij besloten onderzoek te doen. Daaruit is de vennootschap Werrybo naar voren gekomen." Werrybo, het bedrijf van de man, was gevestigd in een kantorencomplex in Rotterdam, maar staat daar nu niet meer geregistreerd. Vorige maand werd bekend dat BPF mogelijk voor enkele miljoenen is gedupeerd in de zogenoemde vastgoedfraudezaak. In deze zaak, die in november vorig jaar aan het

rollen kwam, worden voormalig bestuurders van onder meer Philips Pensioenfonds en Rabo Bouwfonds verdacht van fraude waarbij zij hun werkgevers voor honderden miljoenen zouden hebben opgelicht. De oud-medewerker van BPF werkte tot 2003 op de acquisitieafdeling van het bedrijf en was in die hoedanigheid betrokken bij grote nieuwbouwprojecten, waaronder de bouw van de Coolsingeltoren in Rot-

terdam. Dit project, waarvoor de eerste steen nog moet worden gelegd, maakt onderdeel uit van de vastgoedfraudezaak.

Volgens Van Hal heeft justitie nog een ex-medewerker en iemand die nu nog bij het fonds werkt als getuigen gehoord. Hij ziet geen aanleiding om te denken dat zij op een of andere manier betrokken zijn. BPF hoopt zijn interne onderzoek deze maand af te ronden.

ECB scherpt regels kredietverstrekking aan

FRANKFURT — De Europese Centrale Bank (ECB) gaat de regels aanscherpen voor kredietverstrekking. Met de aankondiging reageerde de centrale bank donderdag op kritiek dat banken misbruik zouden maken van zijn leenmogelijkheden.

Als onderpand voor de kortlopende leningen mogen banken zogeheten asset-backed securities inbrengen. Dit zijn pakketten waarin verschillende leningen zoals bedrijfskredieten en hypotheken zijn verpakt. De ECB gaat nu bij de waardering van deze pakketten een

ruimere veiligheidsmarge in acht nemen. Op pakketten waarvan de waarde is bepaald met modelberekeningen, komt nog een extra marge. Sinds het uitbreken van de kredietcrisis zijn banken voorzichtig geworden met het uitlenen van geld aan elkaar. Vorige maand zei Nout Wellink, de president van De Nederlandsche Bank, dat de banken sindsdien erg afhankelijk zijn geworden van de ECB. Volgens hem moeten banken daarom gestimuleerd worden weer andere financieringsbronnen aan te snijden.

Olieprijs blijft dalen

Vervolg van pagina 1

De afgelopen maanden zochten veel beleggers hun toevlucht in grondstoffen zoals olie om zichzelf te beschermen tegen de waardevermindering van de dollar en de sterk stijgende Amerikaanse inflatie. De aansterkende dollar, die nu ten opzichte van de euro op het hoogste niveau van de afgelopen tien maanden staat, heeft aan deze vlucht voorlopig een einde gemaakt. Oliehandelaren kijken met spanning uit naar de volgende vergadering van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) op 9 september. Verschillende

analisten verwachten dat de leden van het kartel, die samen goed zijn voor twee vijfde van de wereldwijde olieproductie, de productie zullen terugdraaien. Zo moet worden voorkomen dat er te grote voorraden ontstaan die de prijs gedurende een lange tijd verder zullen laten dalen.

Iran heeft al laten weten dat de olieproductie wellicht met 1,5 miljoen vaten per dag, bijna 5 procent van de totale productiecapaciteit van de OPEC, moet afnemen om vraag en aanbod op de wereldmarkt begin volgend jaar weer in evenwicht te brengen.

‘Meerderheidsbelang Air France-KLM in Alitalia’

PARIJS — Luchtvaartmaatschappij Air France-KLM krijgt wellicht de mogelijkheid binnen vijf jaar een meerderheidsbelang te nemen in het vernieuwde bedrijf dat voortkomt uit het noodlijdende Alitalia. De Frans-Nederlandse combinatie begint met een minderheidsbelang van 10 tot 20 procent. Dat meldde de Franse krant *La Tribune* vandaag zonder bronnen te noemen.

Een woordvoerder van Air France-KLM wilde vandaag geen commentaar geven op 'deze speculatie'. Zij bevestigde wel dat het concern eerder al heeft aangegeven geïnteresseerd te zijn in

een minderheidsbelang in Alitalia, afhankelijk van hoe de Italiaanse luchtvaartmaatschappij er na de herstructurering gaat uitzien. Begin dit voorjaar mislukte een poging van Air France-KLM om Alitalia over te nemen, voornamelijk als gevolg van bezwaren van vakbonden. De Italiaanse luchtvaartmaatschappij wordt nu overeind gehouden door de overheid en is in gesprek met verscheidene Italiaanse partijen over een reddingsplan en een doorstart. De bank Intesa, die de onderhandelingen over de toekomst van Alitalia leidt, zou volgens La Tribune bereid zijn Air France-KLM de grootste aandeelhouder te laten worden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	5-Sep		PREV.	5-Sep		
DOW JONES	11188.23	11083.69	AEX	397.17	392.27		
S&P 500	1236.83	1223.01	AEGON NV	8.08	7.96		
NASDAQ	2259.04	2235.99	AHOLD NV	8.73	8.72		
RUSSELL 2000	718.62	708.46	AIR FRANCE-KLM	17.05	16.82		
MSCI EAFE	1768.51	1723.52	AKZO NOBEL	41.60	41.30		
5 YR TSY BOND YLD	2.85	2.82	ARCELORMITTAL	46.24	44.31		
SPDR TRUST SER I	124.03	122.92	AVOLERS HOLDING NV	15.47	14.85		
DIAMONDS TRUST	112.20	111.10	CORRIO NV	49.50	49.25		
ALTRIA GROUP INC	20.66	20.90	DANONE	46.14	46.70		
AMAZON.COM INC	78.03	77.97	DSM (KONIN)	38.02	38.18		
AMERICAN EXPRESS	38.75	37.84	FORTIS	9.37	9.28		
ANHEUSER BUSCH	68.00	68.08	HAL TRUST	73.54	72.85		
BIODEN IDEC INC	48.16	47.86	HEINEKEN NV	31.79	31.92		
CISCO SYSTEMS	22.28	22.28	ING GROEP NV-CVA	20.95	20.67		
CITIGROUP INC	18.30	18.04	IMTECH NV	16.95	16.22		
WALT DISNEY CO	31.54	31.16	KPN (KONIN) NV	11.44	11.34		
EBAY INC	23.81	23.31	PHILIPS ELECTRON	22.03	21.77		
ENZON PHARMACEUT	8.71	8.80	REED ELSEVIER	10.93	10.95		
GENERAL ELECTRIC	27.70	27.57	REXEL SA	9.97	9.90		
GOOGLE INC-CL A	450.26	447.42	ROBECO NV	23.12	22.70		
HEWLETT-PACKARD	44.46	44.57	ROUNCO NV	19.28	19.05		
HOME DEPOT INC	28.57	28.23	RORENTO NV	43.81	44.02		
IBM	115.00	114.33	ROYAL DUTCH-SHA	22.08	21.84		
INTEL CORP	20.52	20.44	TNT NV	24.06	23.94		
JOHNSON&JOHNSON	70.45	70.76	TOMTOM	16.83	15.99		
MEDTRONIC INC	53.78	53.05	UNILEVER NV-CVA	20.06	20.26		
MICROSOFT CORP	26.35	25.95	WESSANEN NV	6.72	6.72		
3M CO	69.74	68.74	WOLTERS KLUWER	16.10	16.10		
MOTOROLA INC	9.14	8.86	WP-STEWART HLDG	157.19	163.40		
NVIDIA CORP	11.50	11.64	ETF5			PREV.	5-Sep
PFIZER INC	18.67	18.67	SPDR-FINL SELECT	20.98	20.71		
PROCTER & GAMBLE	70.44	70.29	ISHARES-DJ DIV	53.13	52.56		
QUALCOMM INC	48.54	47.51	ISHARES-DJ HEALT	65.10	64.48		
ROYAL DUTCH-ADR	63.61	62.29	ISHARES-DJ CN GD	58.80	58.88		
SCHLUMBERGER LTD	86.74	85.68	ISHARES MSCI PAC	37.83	37.24		
SPRINT NEXTEL CO	8.04	7.93	ISHARES-SP500 GR	60.45	59.89		
SYSCO CORP	31.89	32.08	ISHARES-SAP EURO	42.88	42.23		
TEXAS INSTRUMENT	22.40	22.06	POWERSHARES DB C	36.07	35.73		
TIME WARNER INC	15.46	15.23	POWERSH-QQQ	43.66	43.28		
VISA INC-CLASS A	70.50	69.83	FUNDS			PREV.	4-Sep
YAHOO! INC	17.75	17.84	HEND PAN EUR SM	17.23	17.23		
CURRENCIES			5-Sep HEND JAP SM CO	17.99	17.99		
YENUSD	107.080	106.345	HEND PAC EURO	61.75	61.75		
USDIEUR	1.433	1.426	HEND CONT EUR EQ	25.59	25.59		
CANUSD	1.070	1.068	HEND GLOBAL TECH	25.91	25.91		

A Standard Of Excellence Since 1916

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Vol. 2



Caribbean Sea Jazz Festival

Aruba 2008

SEPTEMBER 5-6, 2008
CAS DI CULTURA



Tickets available at:

- Cliffix
- Cafe Chaos
- Moomba
- Sopranos
- Superfood
- Ling & Sons

- Setar
- Taste of Belgium
- Flora Market
- Cas di Cultura

Book online: www.caribbeanseajazz.com
Or call: 5880211 Or e-mail: tickets@theegrouparuba.com


Presented by: *The Entertainment Group n.v.*
www.caribbeanseajazz.com



TRIO



SETAR

FREEWAY



Premier stuurt brief naar Balkenende

Teleurstelling overheerst in reacties Verwijsindex

WILLEMSTAD — De Raad van State oordeelde woensdag dat persoonsgegevens over de Antilliaanse afkomst verwerkt mogen worden in de Verwijsindex Antillianen (VIA). Teleurstelling overheerst in de reacties.

Waar de Nederlandse minister Ella Vogelaar van Wonen, Wijken en Integratie (PvdA) tevreden is over de uitspraak van de Raad van State over de VIA en deze geen discriminatoir instrument acht, denken onder anderen premiers Emily de Jongh-Elhage en Nelson Oduber en Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) daar heel anders over.

De Jongh-Elhage zegt dat staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) haar al vroeg zelf over de uitspraak heeft ingelicht. De premier zal een brief sturen naar minister-president Jan-Peter Balkenende (CDA) waarin ze het kabinet zal verzoeken de Verwijsindex niet in te voeren. “We zijn samen in het Koninkrijk, we moeten samen een oplossing zoeken.”

Volgens Atacho is de databank ‘racistisch’ en is het een uiting van een ‘intolerante houding’. Hij hoopt dat de Tweede Kamer uiteindelijk tegen het voorstel zal stemmen.

Vanuit de Tweede Kamer bekritiseerde de van Curaçao afkomstige Cynthia Ortega-Martijn van coalitiepartij ChristenUnie de databank. Ook zij is teleurgesteld. Volgens haar zet deze aanpak de samenwerking met de Antilliaanse gemeenschap onnodig onder druk. Ortega-

Martijn: “Hiermee wordt een privacygrens van een groep Nederlanders opgerekt. Door Antilliaanse risicjongeren op deze manier te etiketteren is er sprake van een etnisch onderscheid tussen inwoners van hetzelfde Koninkrijk der Nederlanden.” Het doet volgens Ortega-Martijn ook geen recht aan het rapport dat een dag eerder werd gepresenteerd door de Taskforce Antillianenbeleid.

“Deze taskforce komt met constructieve oplossingsrichtingen, maar de invoering van de VIA zet de goede en constructieve samenwerking met de Antilliaanse gemeenschap onder grote druk. Dit wordt echt ervaren als een zwarte bladzijde in het totale Antillianenbeleid waarmee dit kabinet gestart is.” De ChristenUnie erkent overigens wel dat er grote problemen spelen met risicjongeren van Antilliaanse afkomst.

Die worden volgens de partij niet opgelost met een verwijsindex die uitsluitend is gericht op één categorie. Al eerder pleitte de ChristenUnie voor een versnelde invoering van Verwijsindex Risicjongeren (VIR) die gericht is op alle risicjongeren.

Europees Hof
Behalve het Overlegorgaan

Caribische Nederlanders (OCAñ) dat vorig jaar nog door de rechtbank in Den Haag in het gelijk werd gesteld, is ook belangenvereniging Maapp van mening dat een gang naar het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in Straatsburg moet worden overwogen.

Maapp heeft naar eigen zeggen talrijke reacties ontvangen vanuit de Antilliaans-Arubaanse gemeenschap in Nederland. “Een aansporing om ons niet neer te leggen bij deze uitspraak, maar te blijven strijden tegen elke poging van aantasting van het ongedeelde Nederlanderschap.

Naast vele concrete voorstellen tot actie tegen het invoeren van de Verwijsindex Antillianen werd door vrijwel iedereen een beroep op Maapp gedaan om in ieder geval in beroep te gaan bij het Europees Hof.”

Contraproductief

Maapp is van mening dat het doordrukken van de introductie van een VIA, zonder rekening te houden met de gevoelens van een grote groep welwillende Antilliaanse en Arubaanse Nederlanders zonder twijfel contraproductief zal zijn. “Het heeft er alle schijn van dat de Raad van State met deze uitspraak de minister op den duur een pyrrusoverwinning heeft bezorgd.”

AMIGOE.COM
New on the island?
Check out our English website for information about our people, culture and entertainment at www.amigoe.com/english

‘Bevolking moet beleven wat toerist voelt’

WILLEMSTAD — Het Curaçao Tourism Board (CTB) organiseert van 21 tot en met 28 september de Toerismeweek 2008. Tijdens deze week worden verschillende activiteiten georganiseerd voor toeristen, maar ook voor de lokale gemeenschap. Doel van de Toerismeweek is ditmaal de bevolking nader kennis te laten maken met toerisme.

“Curaçao is niet zomaar een eiland, het is uniek”, volgens Raquel Trinidad van het Community Development bij CTB. Het is daarom van belang dat de inwoners inzien hoe belangrijk toerisme is en wat we uit dat toerisme kunnen halen, aldus Trinidad. Vakantiegers komen overal op het eiland. Van Willemstad tot Westpunt. “De mensen die hier wonen kunnen ook profijt hebben van het toerisme door bijvoorbeeld souvenirs te verkopen.” Ook wil CTB bedrijven die indirect met het toerisme te maken hebben stimuleren de toeristen niet te vergeten. Dit zijn bijvoorbeeld bedrijven als supermarkten en banken.

De Toerismeweek wordt al meer dan vijf jaar georganiseerd door CTB. “In het begin was het heel stil en werd de Toerismeweek met een klein groepje mensen gevierd. De laatste jaren groeit de belangstelling en wordt het steeds groter aangepakt”. Er is dit jaar door CTB een speciaal team samengesteld van tien tot vijftien mensen dat de evenementen zal gaan verzorgen.

Tijdens Toerismeweek 2008 zullen activiteiten worden georganiseerd waarbij de bevolking kan beleven wat de toerist voelt. Op zondag 21 september is de opening op het Brionplein in Otrobanda.



Foto: Edsel Simbo

Het CTB hield vanochtend een persconferentie. Vlnr. Dino Daal (CTB), gedeputeerde Eugene Rhuggenaath en CTB-directeur Evita Nita.

Tijdens deze opening zal de band Tune spelen. Ook zal tijdens deze dag de officiële overdracht van de Cultuureweek naar de Toerismeweek zijn.

Maandag wordt een schoolkrant gepresenteerd voor de vijfde- en zesdeklassers van de lagere scholen. CTB heeft voor deze doelgroep gekozen omdat ze in de fase van hun leven zitten waarin ze gaan nadenken over wat ze later willen worden. Ze hopen hiermee de kinderen te stimuleren de toeristische sector te kiezen.

In de kranten komt ook het milieu aan de orde. “Milieu en toerisme staan erg dicht bij elkaar. Is ons eiland niet schoon? Dan zullen de mensen Curaçao minder snel als vakantiebestemming uitkiezen.”

‘Greet a tourist’

Er zijn ook leuke prijzen te winnen voor de kinderen. Ze moeten de krant lezen en aan de hand daarvan vragen beantwoorden. Banco di Caribbe looft voor volwassenen een spaarrekening met 3500 gulden uit tijdens een slopangcompetitie.

Het leukste evenement van de week vindt Trinidad zelf het project ‘Greet a tourist’. Dit zal plaatsvinden op de woensdag. Bij dit project gaan kinderen tussen de zes en twaalf jaar in Punda en Otrobanda de straat opgaan om een presentie te overhandigen aan toeristen.

Op 25, 26 en 27 september zijn de Personal Assistant Days. Op de donderdag lopen leerlingen van het vsbo en sbo een dagje mee kunnen op het CTB. Ze zullen precies

te weten komen wat het Toerismebureau doet en welke functies er zijn. Ze kunnen bijvoorbeeld leren wat een baliemedewerker doet, wat de afdeling Community Development doet en hoe het eraan toe gaat bij de afdeling Finance.

Zaterdag en zondag zal als afsluiting het Tourism Open House plaatsvinden. Tijdens deze dagen organiseren verschillende tourbedrijven tours voor de bevolking. Dit betreft onder andere een historische tour, een boottrip, een wandeltocht en een tour op een quad. De kosten die hier aan verbonden zijn liggen tussen de 5 en 50 gulden. Voor meer informatie kan contact op worden genomen met CTB, telefoonnummer: 434-8213 of 434-8249.

MAN wil spoedoverleg BC en stakeholders carnaval

WILLEMSTAD — MAN doet een dringend beroep op het Bestuurscollege om een spoedbijeenkomst te beleggen met de Fundashon pa Desaroyo di Karnaval (Fudeka) en alle andere stakeholders. Dit dient dan in de Centrale Commissie te geschieden. De oppositiepartij vreest namelijk voor de orga-

nisatie van het verkleedfeest volgend jaar nadat de carnavalsstichting eerder deze week voor de eer bedankte.

De overheid besloot eind vorige week de organisatie van het carnaval weer voor een jaar uit te besteden aan Fudeka. De carnavalsstichting onder leiding van Corine

Djaoen-Genaro werd hierdoor verrast, omdat ze ervan uitging dat, in tegenstelling tot voorgaande jaren, de overheid deze keer de organisatie voor meerdere jaren zou uitbesteden. Fudeka organiseerde namelijk vorig jaar een grote conferentie met alle carnavalsstakeholders. Diverse over-

heidsdiensten namen ook deel aan deze bijeenkomst in het World Trade Center. De deelnemers vonden dat het uitbesteden van de organisatie van het feest voor telkens een jaar de continuïteit van de carnavalsviering geen goed doet.

Fudeka-voorzitter Djaoen-Genaro heeft veel ervaring met de organisatie van het carnaval op Curaçao. Ze heeft als trekker van achterenvolgend Task Force Carnaval, Fundashon pa Organisashon di Karnaval (Poka) en nu Fudeka het verkleedfeest in de laatste zes jaar, vijf keer georganiseerd. Ze geniet een groot vertrouwen onder de carnavalsgroepen en het bedrijfsleven.

Daar Fudeka ervan uitging de organisatie van het carnaval voor drie tot vijf jaar te zullen krijgen en niet voor slechts één jaar, besloot de stichting deze week voor de eer te bedanken. Als tegenreactie besloot het Bestuurscollege akkoord te gaan met dat besluit van deze carnavalsstichting en onderneemt op het moment pogingen om de organisatie van het feest uit te besteden aan een andere groep onder toezicht van de Kas di Kultura.

Inmiddels hebben echter diverse carnavalsgroepen zich achter Djaoen-Genaro geschaard. Deze steun houdt in dat als Fudeka het verkleedfeest niet organiseert, zij onder geen beding onder de paraplu van een andere organisatie zullen deelnemen aan het carnaval. Gezien dat dreigement en de huidige polarisatie, besloot MAN een dringend beroep te doen op het Bestuurscollege om in spoedoverleg te treden met Fudeka, de associatie van carnavalsgroepen (AG-KK), muzikantenvereniging Amak en andere stakeholders. De blauwe partij vindt dat de overheid die het altijd heeft over eenheid en saamhorigheid, alles in het werk moet stellen om deze te kunnen waarborgen. Dit bezien in het licht van de eeuwige carnavalslogica die luidt: ‘pa un i tur i pa uni tur’ (voor iedereen en voor eenheid).

Minder stroom door revisie BOO

WILLEMSTAD — Onderhoudswerkzaamheden aan de BOO-centrale maken dat bepaalde installaties tijdelijk stilgelegd moeten worden. Dit beïnvloedt de komende weken de productie van water, stroom en stoom en daarmee de levering aan Aquallectra en de Isla. Dit bevestigt plantmanager Donald Cijntje. Bij de BOO-centrale is momenteel een gasturbine in revisie. Deze wordt over twee weken afgerond. Daarna staan een

korte reparatiestop van twee van de vijf grote boilers op het programma, gevolgd door een langere stillegging van een boiler voor zes tot acht weken. Uit de 200 meter hoge schoorsteen is normaal gesproken alleen een wit kringeltje rook te zien. De laatste tijd is dit echter steeds vaker een forse zwarte rookwolk. Cijntje wijt dit aan de onderhoudswerkzaamheden. Hopelijk is dit binnen tweeënhalve week achter de rug en verdwijnt daar-

mee ook de extra rook, aldus de manager. De roetvangers vertoonden problemen maar zijn weer operationeel. “Maar dit betekent niet dat ze af en toe niet uit kunnen vallen.”

Volgens de plantmanager heeft elke stop invloed op de productie en daarmee op de levering aan Aquallectra en de Isla-raffinaderij. Maar hoezeer dit voor de bevolking merkbaar is hangt af van de elektriciteitsbehoefte van Aquallectra en Isla.

Advertentie Curaçao

SUPER LAGE PRIJS
SELECTAL SUMMER SALE 2008
Herenshirts, t-shirts, pantalons
29,- 39,- 49,-
Damesblouses, rokken, pantalons
59,- 69,- 79,-
EUROpa
FASHION OF EUROPE
WWW.EUROPA-FASHION.COM
SALIÑA GALLERIES | TEL. 465 4044

Advertentie Curaçao

NATURAL CHOICE
ZIGNONE
LA ARCADE BUILDING,
NEXT TO HERING, ARKE FLY AND SALAD & SO.
TEL: 747-6831 ~ AMAJZOUB.ZIGNONE@LIVE.COM
STORE HOURS: Mon-Sat: 9am - 6.30pm Non Stop
Every day we have a **LIQUIDATION TABLE** IN-STORE

Schade door westelijke golven



Foto: Ediel Sumbó

WILLEMSTAD — Het vreemde weer van vandaag, waarbij onder andere de wind uit de verkeerde richting waait en er veel regen viel, heeft ook aan de kust voor veel schade gezorgd. Het terras van restaurant / duikcentrum De Octopus in Boca Samí is vernield. Tegen het middaguur wist een medewerkster van duikschool Wederfoort te melden dat de zee in de loop van de ochtend steeds woester werd en de golven dusdanig aan de onderkant van het terras beukten dat deze het voor een belangrijk deel begaf. Het slechte weer trok veel bezoekers naar het strand, die op veilige afstand foto's maakten. De vissersboten lagen gelukkig al enige dagen op de wal.

‘Geen beurzen voor Omega’

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Urvin Macaay (MAN) wilde voor de openbare vergadering vanmiddag duidelijkheid van het Bestuurscollege (BC) over 'het weigeren van een studiebeurs aan leerlingen van het Omega College'.

College alle recht van bestaan kreeg toebedeeld'. Macaay ontvangt graag een kopie van het BC-besluit – zo dat daadwerkelijk bestaat – om beurzen te verbieden voor Omega-scholieren.

Gelijk behandelen

“Kan het BC de Eilandsraad uitleggen hoe het tot deze beslissing is gekomen?”, vraagt het raadslid. “Geldt zo'n beslissing ook voor andere scholen op Curaçao? Kan het BC bevestigen dat de SSC alle scholen op Curaçao gelijk behandelt en dat er geen enkele vorm van discriminatie bestaat in dit opzicht? Heeft het BC Omega en/of haar scholieren van dit besluit op de hoogte gebracht? Staat het bestuur van de SSC achter dit besluit?” Ten slotte wil Macaay helderheid over criteria en bevoegdheden van de SSC en het BC inzake het wel of niet toekennen van studiebeurzen.

Macaay stelt dat de MAN-fractie stomverbaasd ('hopi babuká') was toen zij van een aantal ouders van Omega-scholieren vernam dat toen dezen een studiebeurs gingen aanvragen bij Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) hun daar werd verteld dat het BC opdracht heeft gegeven aan de SSC om geen studiebeurzen te verstrekken aan leerlingen van het Omega College. Macaay vuurt een aantal vragen op het BC af en wil onder meer weten 'of het BC nota heeft genomen van de gerechtelijke uitspraak in een kort geding waarmee het Omega

Resocialisatie op Militaire Begraafplaats

WILLEMSTAD — Op de Militaire Begraafplaats aan de Roodeweg zijn sinds enkele weken drie gedetineerden uit Bon Futuro aan het werk om de meest vervallen graven op te knappen. Gevangenis en reclassering doen dit soort projecten om de gedetineerden weer terug in de maatschappij te brengen.

Ook kunnen zij zo een vak leren of bijhouden. Deze instellingen benaderden Stichting Militair Erfgoed Curaçao (Smec), die het beheer over de begraafplaats heeft, en die reageerde zeer positief. De gedetineerden en ook begeleiders zijn enthousiast. Smec geeft ook uitleg aan de gedetineerden over de geschiedenis van de graven en de militairen die hier ver van huis hun laatste rustplaats hebben gevonden. Rob van Reusel van Smec: “Deze jongens hebben in het verleden iets gedaan wat niet mocht. Ze hebben hun straf bijna uitgezeten en zijn nu enthousiast met opbouwend werk bezig. Dat mag ook weleens gezegd worden!”



Gedetineerden aan het werk, samen met beheerder Frans van Es.

Hoger beroep OM tegen vrijspraak

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft woensdag, na de vrijspraak van Andries Felicia (31) in de zaak van de fatale overval bij het pompstation Muizenberg, gelijk hoger beroep aangekend.

Op 15 januari van dit jaar werd bewaker Julius Bokshoven (59) doodgeschoten. De dader had het op zijn vuurwapen voorzien. Gisteren besliste de rechter dat het bewijs tegen Felicia onvoldoende was en sprak hem vrij voor de moord c.q. doodslag.

Het OM had 24 jaar geëist. Felicia werd wel tot zes maanden veroordeeld wegens vuurwapenbezit. Maar omdat zijn voorarrest al zo lang had geduurd, was hij gisteren een vrij man.

Advertentie Curaçao

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Verli Shoes & Leatherware
for real leather and quality

Nieuwe Collectie
van

Jacobelli
is binnen.

Salifa Galleries nst. Yellow House. Tel: 461-1512
Ma t/m Vrij: 9-12 14-18 uur Zat: 10-18.00 uur nonstop
www.hellocuracao.com

KLM verlaagt brandstoftoeslag

WILLEMSTAD — Vanaf vandaag is de brandstof-toeslag van de KLM omhoog. Per vlucht betaalt de passagier dan 125 euro in plaats van 139 euro.

Per retour komt dat neer op 28 euro minder. Tegen de huidige koers is dat 73 gulden. De brandstofcomponent

in het vliegticket bedraagt nog altijd een fors deel, op een retourticket is dat 250 euro (665 gulden). Passagiers die al een ticket hebben (betaald) krijgen het bedrag aan verlaging niet terug. Voor passagiers die alleen een reservering hebben, maar nog moeten betalen, geldt de verlaging wel. Overigens

geldt andersom hetzelfde. Is een ticket eenmaal betaald, dan hoeft een verhoging niet meer te worden bijbetaald.

De brandstoftoeslag is gebaseerd op de olieprijs. Bij een langere aaneengesloten periode van verhoging of verlaging past de luchtvaartmaatschappij dit aan.

Nieuw Statenjaar begint met propvolle agenda

WILLEMSTAD — De vergaderweek van de Staten wordt deels op Bonaire en deels op Curaçao gehouden. Maandag wordt het parlementaire jaar afgesloten en dinsdag begint de nieuwe zitting. De vergaderagenda is behoorlijk gevuld volgende week.

De Staten brengen een gecombineerd bezoek aan Bonaire waarbij besprekingen met Bonaireaanse instellingen gehouden worden daags voor de officiële viering van Dia di Boneiru op zaterdag. Morgen vergadert de ad-hoccommissie aanpak overgewicht en obesitas op Bonaire. Op de agenda staat een bespreking met verte-

genwoordigers van het Bonaireaanse centrum voor informatie en coördinatie van zorg voor het jonge kind, Sebiki, de diabetievereniging Sodibon en de sportstichting Sedrebo.

Daarnaast zijn er ook besprekingen met de Sociale Verzekeringsbank, Bureau Ziektekostenvoorziening, het RK Schoolbestuur en het schoolbestuur van Scholengemeenschap Bonaire. Ook fysiotherapeuten, huisartsen en diëtisten worden gehoord. Maandag wordt de SVB op Curaçao gehoord door deze ad-hoccommissie. 's Middags is er een algemene vergadering waarin de voordrachten worden opgemaakt voor het voorzitter- en ondervoorzit-

terschap voor het nieuwe zittingsjaar dat op dinsdag aanvangt. Maandag is ook de officiële sluiting van het parlementaire jaar door gouverneur Frits Goedgedrag. Dinsdag verricht Goedgedrag om negen uur 's ochtends de plechtige opening van de zitting 2008-2009. Woensdag worden de leden ingedeeld in de vaste commissies en de Parlatino-commissies. Er is dan ook een vergadering van de commissie Rijksaangelegenheden ter voorbereiding van de bipartiete POK-bijeenkomst tussen de Antillen en Aruba.

Boedel Apna

De Centrale Commissie komt woensdag bijeen voor een presentatie van minis-

ter van Financiën Ersilia de Lannooy (PNP) van het rapport van de commissie inzake de inventarisatie en waardering van de boedel van het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (Apna). Later op de middag volgt een bespreking met de studentenvertegenwoordiger van de Sociaal Economische Faculteit (SEF) van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en de studentenraad over de problematiek binnen de faculteit. Donderdag wordt minister van Constitutionele Zaken Roland Duncan (NA) gehoord in een Centrale Commissievergadering over de toekomst van het Antilliaanse militieproject, de stand van zaken met

betrekking tot het staatkundige vernieuwingsproces en de laatste ontwikkelingen over de consensus-rijkswet politie. In die vergadering wordt ook het bijwonen van een bipartiet Presidiumoverleg op Aruba besproken. De Centrale Commissie heeft donderdagmiddag een bespreking met minister van Justitie David Dick (PAR) over de toenemende criminaliteit op de Bovenwinden. De ad-hoccommissie spreekt aan het einde van de dag het bestuur van de Nederlandse vereniging van verzekeraars. De vergaderweek eindigt op 12 september met een bespreking van de commissie Financiën met De Lannooy over vrijstelling van invoerrechten op sportartikelen.

Advertentie Curaçao

www.linkels.com

Schrijven van heldere BELEIDSNOTA'S

Het uitvoeren en voorbereiden van beleid is een complex proces. Beleidsteksten spelen daarbij een belangrijke rol: zij vormen de schakel tussen adviseurs en uitvoerders. Als beleidsadviseur is het uw taak adviezen en beleidsvoorstellen te presenteren in een begrijpelijk, aantrekkelijk en aanvaardbaar rapport. Het valt echter niet altijd mee om de complexiteit van uw beleidsvraagstuk helder uiteen te zetten en uw vraag aan de ontvanger concreet te maken. In deze cursus leert u hoe u deze nota's helder, correct en overtuigend kunt schrijven. De cursus is zeer praktijkgericht. Tussen de cursusedagen in werkt u aan uw eigen casuïstiek, waardoor u het geleerde meteen toepast in de praktijk.

Startdatum
22 oktober 2008

Tijden
Elke woensdagavond van 18:00 - 21:00 uur

Duur van de cursus
24 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 3.105,00 incl. OB, materiaal, koffie, thee e.d.

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Marieke Stegeman** of **Jourainne Da Costa Gomez** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen | **Bedrijfsopleiding en Training**

Kiesrecht Antillianen in Eerste Kamer

WILLEMSTAD — De wijziging van de Kieswet in verband met het verlenen van het kiesrecht voor de verkiezing van de leden van het Europees Parlement aan alle Nederlanders die in de Nederlandse Antillen en op Aruba woonachtig zijn staat voor dinsdag 9 september op de agenda van de Eerste Kamer.

Storing bij Bentana

WILLEMSTAD — Bij de Bentana di Informashon deden zich gisteren technische storingen voor. Daardoor was het nummer 0800-1515 tijdelijk niet goed bereikbaar. Technici werkten eraan om de onderbrekingen die zich gedurende de dag voordeden te verhelpen.

Familieleden over alzheimerpatiënt

WILLEMSTAD — Hofi Alzheimer is het treftpunt voor patiënten die aan alzheimer lijden, familie, vrienden en hulpverleners. De bijeenkomst wordt zondag gehouden in Mi Amparo op de Weg naar Welgelegen. Het thema is ditmaal de wijze waarop familieleden de ziekte ervaren. In de pauze is er een hapje en drankje, daarna kunnen er vragen gesteld worden en kan over het onderwerp verder gediscussieerd worden. Stichting Alzheimer Curaçao is bereikbaar op telefoonnummer 462-8840.

Frans Bauer reallifesoap naar Curaçao

WILLEMSTAD — In de eerste aflevering van de zevende reeks Frans & Marianne, een reallifesoap over levenszangers Frans Bauer en Marianne Weber, gaat Frans op bezoek bij Marianne, die deels op Curaçao woont. De populaire Frans Bauer was eerder al twee seizoenen op televisie met 'De Bauers' waarvoor hij in 2004 een Gouden Televizier-ring won. Voor het eerst in zijn eentje op vakantie en pakt hij het vliegtuig naar Curaçao, zonder dat Marianne daar ook maar van iets weet. Hij verrast haar op spetterende wijze en als klap op de vuurpijl heeft hij een belangrijke vraag aan haar... Vooralsnog niet te zien op BVN.

Lunchen en souvenir kopen

WILLEMSTAD — D.E. Lunchroom & Crafts wordt morgenavond officieel geopend in de Rif Fort te Otrobanda. In de lunchroom worden toeristen de mogelijkheid geboden om een ontbijt of lunch te combineren met de aanschaf van handgemaakte souvenirs van Curaçao (met uitzondering van de panamahoeden). Onder meer schalen van kalebas, poppen van drijfhout en bontgekleurde geitjes.

De samenwerking met de Rotary Club Willemstad en de stichting San Vicente de Paul zorgt ervoor dat een deel van de opbrengst naar het goede doel gaat.

Advertenties Curaçao



Culinary Team op Living-beurs



WILLEMSTAD — Het Culinary Team 2008 kookt tijdens de expo Living in keukens van Brugman, die ook op de beurs is vertegenwoordigd. De expo vindt van 4 tot 7 september plaats in het WTC. Het thema van dit jaar is Green Living. Het Culinary Team bestaat uit Vanessa Tweebloom, Eric Castillo en Octavio Verhelst van het Hilton Hotel en Misherella Rooi en Rensley de Jongh van het Avila Hotel.

Nieuwe decaan UNA

WILLEMSTAD — Viola Heutger is per 1 september benoemd tot de nieuwe decaan voor de Faculteit der Rechtsgeleerdheid bij de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Zij is benoemd voor een periode van twee jaar.

Heutger is al sinds twee jaar als wetenschappelijk hoofded medewerker Privaatrecht verbonden aan de UNA. Ook is de nieuwe decaan medeontwerper van het Ontwerp voor een Europees Kooprecht voor de Europese Commissie in Bussel. Van 2004 tot 2006 is zij werkzaam geweest als universitair docente rechts-

geschiedenis aan de Vrije Universiteit Amsterdam. In die periode werkte ze ook als adviseur van de Poolse wetgevingscommissie. Op Curaçao is zij ook geen onbekende. Heutger is onder andere bestuurslid Juridische Documentatie van de Nederlandse Antillen, bestuurslid van het Arubaans-Antilliaans Arbitration Instituut en voorzitter van het bestuur 'Ken uw recht'. Haar overige functies op het eiland zijn: redactiesecretaris van het Tijdschrift voor Antilliaans Recht – Justicia en lid van de ethiekcommissie Witgele Kruis.

Met Ploctones en Wired Paradise 'Jazzy treat' bij Blues

WILLEMSTAD — Hotelgasten en lokale bezoekers kunnen de komende avonden genieten van een 'double jazzy treat' onder de sterren op het strand van het Avila Hotel. Bij Blues treden dan vanavond The Ploctones en zaterdag Wired Paradise op.

Het management van het Avila Hotel wist met medewerking van de organisatoren van het Aruba Caribbean Jazz Festival de twee Nederlandse jazzbands naar Curaçao te halen, elk voor een eenmalig optreden. De formatie The Ploctones bestaat uit saxofonist Efraim Trujillo, gitarist Anton Goudsmit, bassist Jeroen Vierdag en slagwerker Martijn Vink. Dit kwartet ademt bij optredens enerzijds een hechtheid uit en anderzijds zowel een verbeterheid als ook souplesse, waarin elk van de vier musici toch hun 'eigen ding' kunnen doen. Wired Paradise heeft een

interessante muzikale voor geschiedenis. Enkele jaren terug breidde namelijk het Yuri Honing Trio zich uit, waardoor deze naam niet meer gehandhaafd werd. Het werd geleidelijk aan Yuri Honing's Wired Paradise. Uit de trioperiode stammen naast saxofonist Yuri Honing ook Tony Overwater op bas en Joost Lijbaart op drums. De drie kregen later versterking van Stef van Es als eerste gitarist. Sinds twee jaar is ook Paul Jan Bakker als extra gitarist erbij gekomen. De band The Ploctones treedt morgenavond van negen tot half elf bij Blues op, terwijl de formatie Wired Paradise van Yuri Honing zaterdagavond op het podium staat. Deze band treedt tussen negen uur en middernacht op. Zoals gebruikelijk wordt er geen entree geheven voor het bijwonen van de optredens van de twee bands in Blues op de pier van het strand bij het Avila Hotel.

Intriges troef bij Tayer Social Sta. Martha Rojer in bres voor Mathilda

WILLEMSTAD — Renfred Rojer, directeur van Tayer Social Sta. Martha (FTS) maar momenteel Eilandsraadslid voor de FOL, vindt dat waarnemend directeur van FTS Raymond Mathilda al bij voorbaat in de media 'is afgeschoten', zonder dat diens kant goed belicht is. Bovendien zou het FTS-bestuur de jacht op Mathilda hebben geopend.

Mathilda werd op 15 mei van dit jaar geschorst wegens geconstateerde onregelmatigheden. Afgelopen vrijdag diende een kort geding waarin hij eiste dat hij weer aan het werk kon. De rechter besliste dat de non-actiestelling in ieder geval nog vijf weken wordt verlengd. Zo lang denkt Stichting Overheids Accountants Bureau (Soab) nodig te hebben voor het onderzoek. Renfred Rojer, die zelf effectief zes maanden directeur was bij FTS, vindt dat het bestuur jaagt op de persoon van Mathilda, terwijl deze juist tientallen brieven naar het bestuur heeft gestuurd om onregelmatigheden aan te kaarten. "Ik heb zelf ook herhaaldelijk aan de bel getrokken. Ik heb zoveel dingen daar meegemaakt dat ik er slapeloze nachten aan overhield", klaagt Rojer. Soab heeft een tijd terug ook al een onderzoek gedaan naar verdwenen gelden die niet verantwoord zijn, maar met dat onderzoek is niets gedaan. "Intriges voeren de boventoon bij FTS, maar voor sommige men-

sen is het juist in troebel water goed vissen, daarom blijft deze situatie gehandhaafd", meent Rojer. De tonnen schuld bij Aqualactra en UTS bestaat al jaren, maar Rojers voorganger verkoos volgens hem verfraaiing van het landschap boven het betalen van de rekeningen. Mathilda werd in december vorig jaar waarnemend directeur van FTS op voorstel van Rojer, omdat Mathilda in zijn functie van coördinator arbeidsmobiliteit zijn diensten had bewezen. Al snel merkte Mathilda dat de bedrijfsvoering gebrekkig was, zo betoogde zijn advocate vrijdag in het geding. Er was onder andere geen sprake van een interne administratie, een achterstand in de jaarrekeningen over de jaren 2003 en later, terwijl ook het personeel op bepaalde posten niet voldoende

gekwalificeerd bleek voor de door hen te verrichten werkzaamheden. Het verhelpen van deze onvolkomenheden gingen niet van de ene op andere dag en met name na het aantreden van het huidige bestuur viel het hem uitermate zwaar om op een normale wijze zijn dagelijkse werkzaamheden uit te voeren. Binnen een jaar hebben zich meerdere bestuurswisselingen en dus ook beleidsvormen voorgedaan. De situatie was ronduit chaotisch en de achterstand was onder andere te wijten aan de drukke werkzaamheden van de huidige bestuursvoorzitter, gedeputeerde Humphrey Davelaar, waardoor cheques soms weken op ondertekening wachtten. Het onbeschofte gedrag van Mathilda jegens bestuurslid St. Jacoba, die kopieën van de contracten kwam vragen, is geheel uit de context gerukt, zegt Rojer. "Jacoba kwam op hoge toon de documenten eisen, en toen zei Mathilda: 'speel niet met mijn brood', maar hij heeft niet de uitdrukking 'donder op' in de mond genomen."

Oproep tot kalmte

Vakbond Abvo heeft zich ondertussen ook gemengd in de kwestie rond FTS, omdat twee medewerkers al drie maanden geen salaris hadden gekregen. Maandag zou er een vergadering hierover plaatsvinden met werknemers van FTS, maar die is verzet. Het tweetal is inmiddels wel uitbetaald. Maar nu dient zich weer een andere kwestie aan, namelijk van twee andere medewerkers wier contract was afgelopen, maar toch zijn blijven doorwerken. Namens

het bestuur van FTS roept voorzitter Friendsl 'Papy' Lacruz op om 'de kalmte te bewaren' zodat Soab het onderzoek zo snel mogelijk af kan ronden en daarna de richting van FTS uit te stippelen. De perikelen mogen niet ten koste gaan van de mensen die dagelijks hun werk met veel liefde verrichten. "Jaarlijks krijgt FTS 3 miljoen gulden subsidie van de overheid en het bestuur heeft de taak om te controleren of dit verantwoordelijk wordt besteed", aldus Lacruz.

Advertenties Curaçao

Pampers

maat 3, 4 en 5 **OP=OP!**

Kidsweek!
Vraag naar de kleurplaat in de winkel, en win een AH verrassingspakket.

Albert Heijn ZEELANDIA

Actie is geldig t/m 7 september of zolang de voorraad strekt.

Vanaf deze week 7 dagen per week geopend van 08:00 tot 20:00 uur!

Advertenties Curaçao

KinderShow Mei Mei

met Tom Presti en tante Millie
host van de middag is Gini

Zondag 7 september
Landhuis Brakkeput Mei Mei
16.30-18.00 uur • Naf. 500

Brakkeput mei mei

Kaarten bij: Albert Heijn, Brakkeput Mei Mei, Bruna en Marine Basis Parera

BRUGMAN LIVING 2008 COOK OUT

presenteert met trots het Curaçao Culinary Team

MEER DAN 30 FILIALEN! 5 JAAR GARANTIE!

15+10% EXTRA KORTING bij aankoop van een keuken en badkamer

Brugman KEUKENS & BADKAMERS

Tijdens de Living 2008 is ons filiaal ook geopend in: ST. MARTHA SHOPPING CENTER IN SALINA TEL: 465 9665 FAX 465 9667

KEUKENMARATHON
OPENINGSTIJDEN VAN HET FILIAAL TIJDENS DE BEURSAKTIË!

donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag	donderdag	vrijdag	zaterdag	zondag
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00	09:00-21:00

HYUNDAI DISCOUNT ON ELANTRA'S

	LIST	NOW	DISCOUNT
Elantra GLS* 1.6 B Gasoline A/T	36.230	29.990	6.240
Elantra GLS 1.6 B Gasoline A/T	36.230	31.990	4.240
Elantra GLS 1.6 B Gasoline M/T	33.720	29.720	4.000
Elantra GLS 1.6 CRDI M/T	36.950	33.950	3.000

* Overyear model. All prices excl. O.B.

ONLY A FEW LEFT. GET YOURS TODAY!!

CROWN AUTOMOTIVES
Caracasbaaiweg 83 • Tel.: 461-6333 • Fax: 461-6671

Opening hours:
Mo. thru Fri. from 8:00 - 12:00
and 13:30 - 17:30
(Showroom NON-STOP)
Sat. from 9:00 - 13:00

HYUNDAI Quality, Safety, Performance and Innovation

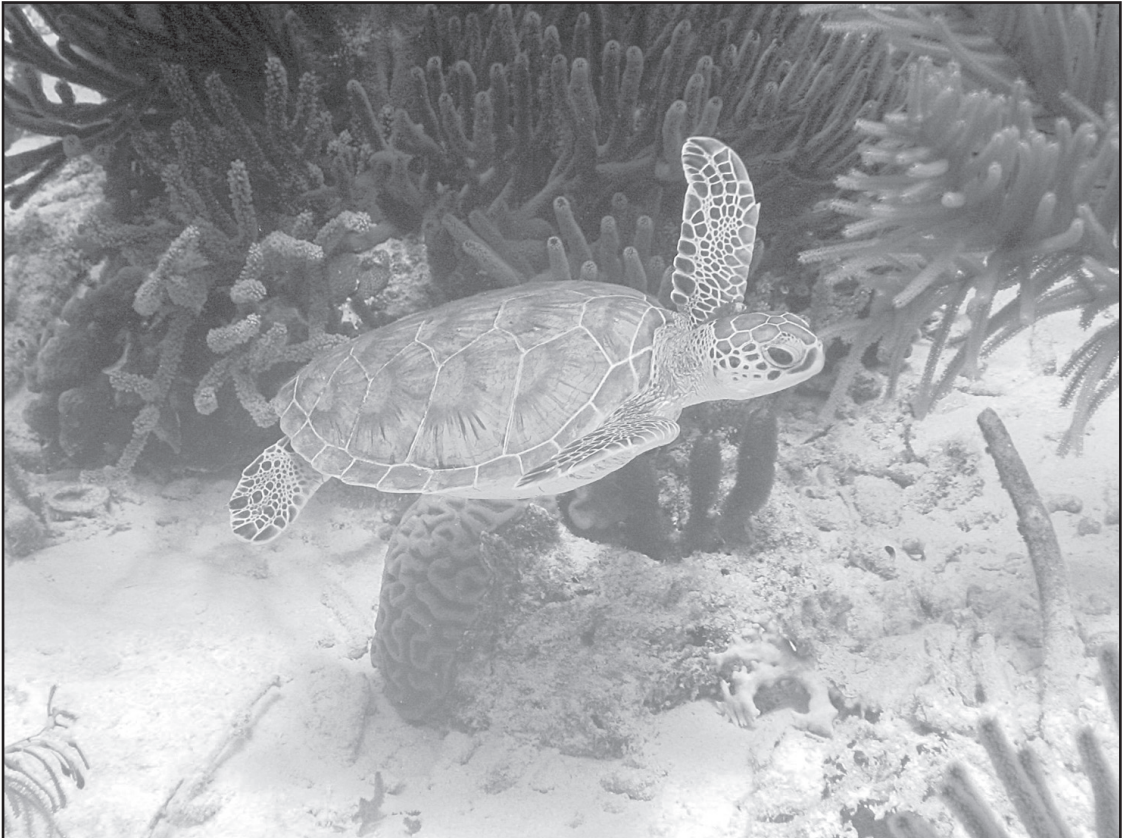
Nieuwe wet beschermt natuur op land en in zee

KRALENDIJK — De Eilandsraad heeft het ontwerp van de Eilandsverordening natuurbeheer goedgekeurd. In februari van dit jaar had het Bestuurscollege al ingestemd met het ontwerp. Met de verordening natuurbeheer kan de natuur van Bonaire op het land en in de zee worden beheerd en beschermd.

Het gaat om bescherming van gebieden en bescherming van dier- en plantensoorten. De nieuwe verordening geeft ook op eilandniveau uitwerking aan verschillende verdragen die de natuur beschermen, zoals het Cites-, het Ramsar- en het Zeeschildpadden-verdrag. De verordening bevat het juridische raamwerk en de procedures die nodig zijn om het natuurbeleid op het eiland gestalte te geven. Als we goed voor de natuur zorgen, is dat ook goed voor het toerisme en voor onze welvaart.

De Eilandsraad heeft in 1999 het natuurbeleid van Bonaire vastgelegd in het Natuurbeleidsplan. Voor de uitvoering van dat beleid zijn wetten en regels nodig. Tot dusver stond daarvoor alleen de Verordening marien milieu uit 1991 ter beschikking. Daarin is de bescherming van het onderwaterpark en van Klein Bonaire geregeld. Ook bevat die verordening regels over visserij en over Lac. De bescherming van natuurgebieden op het land is tot dusver vooral privaatrechtelijk geregeld. Een nieuwe wet om de natuur te beschermen is dus hard nodig en ook wettelijk verplicht.

De nieuwe Verordening natuurbeheer geeft de Eilands-



De nieuwe verordening geeft ook op eilandniveau uitwerking aan verschillende verdragen die de natuur beschermen, zoals het Cites-, het Ramsar- en het Zeeschildpadden-verdrag.

raad de bevoegdheid om natuurgebieden in te stellen. Het Washington Slagbaai Park en het flamingoreservaat in het Pekelmeer bijvoorbeeld, hebben tot dusver nog geen wettelijke bescherming. Veel van de natuur op Bonaire wordt dus al wel beschermd door verdragen waarbij de Nederlandse Antillen zijn aangesloten. Het Ramsar-verdrag beschermt Lac, Pekelmeer, Klein Bonaire, Goto Meer en de Salinas van Slagbaai. En zo zijn er nog vier verdragen die op Bonaire zestien bomen- en plantensoorten en bijna negentig dieren en verschillende gebieden beschermen. Door deze verdragen zijn onder meer de lora, visarend (gabilan piskadó), pelikaan

(ganshi), flamingo, warawara en een aantal sterntjes (meuchi chiki) beschermd. Ook alle zeeschildpadden (turtuga), walvissen (bayena) en dolfijnen (tonú) zijn door verdragen beschermd. Maar het BC kan nu zelf ook planten en dieren aanwijzen die bescherming verdienen.

Commissie natuurbeheer Nu de Eilandsraad heeft ingestemd met het ontwerp, kan de verordening worden afgekondigd. Vanaf dat moment heeft de Eilandsverordening natuurbeheer de kracht van wet.

In de praktijk verandert er nog niet veel. Dat gebeurt pas als de uitvoeringsbesluiten in werking treden. In de

uitvoeringsbesluiten staan de bepalingen waarmee gebieden, dieren en planten daadwerkelijk worden beschermd. Ook worden daarin de planten en dieren aangegeven die het Bestuurscollege wil beschermen naast de soorten die al zijn beschermd door verdragen. De ontwerpen van de uitvoeringsbesluiten zullen zo spoedig mogelijk aan alle betrokken organisaties op het eiland worden toegestuurd voor een inspraakronde.

Een verandering die wel gelijkt plaatsvindt bij het van kracht worden van de nieuwe eilandsverordening, is dat de Commissie natuurbeheer in de plaats treedt van de Commissie marien milieu.

Arbeidskrachtenonderzoek CBS van start

KRALENDIJK — Tussen 6 september en 13 oktober aanstaande zullen interviewers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in het kader van het Arbeidskrachtenonderzoek (AKO) op pad gaan om huishoudens te bezoeken en alle leden vragen te stellen over hun positie op de arbeidsmarkt.

Het AKO is een steekproefonderzoek dat het CBS om de twee jaar onder 700 huishoudens in Bonaire organiseert en is het belangrijkste onderzoek om ontwikkelingen op de arbeidsmarkt te beschrijven. De resultaten van het onderzoek kunnen met voorgaande jaren vergeleken worden.

Een van de belangrijkste gegevens uit het AKO is het werkloosheidspercentage. Dit percentage geeft aan

welk deel van de beroepsbevolking op zoek is naar werk. Belangrijk is ook om te weten hoeveel personen werken en hoeveel personen op zoek zijn naar werk. De belangrijkste resultaten zullen medio december van dit jaar beschikbaar komen. Om deze en andere belangrijke arbeidsmarktgegevens in kaart te kunnen brengen, wordt de medewerking gevraagd van alle huishoudens die in de steekproef vallen. Het CBS is wettelijk ver-

plicht om alle verzamelde gegevens strikt vertrouwelijk te behandelen. Elke interviewer is verplicht zich te legitimeren op moment van het bezoek, zodat iedereen er zeker van kan zijn dat het interview door het CBS wordt uitgevoerd.

Het CBS bedankt van tevoren alle huishoudens die in de steekproef zijn gevallen voor hun medewerking. De officiële werkloosheidspercentages van de eilanden worden regelmatig gepubliceerd door CBS. Documenten die de uitkomsten van de AKO's beschrijven kunnen gratis gedownload worden van de website van het CBS: www.cbs.an

Wescot-Williams over komende RTC:

‘Wij buigen niet voor druk van Nederland’

PHILIPSBURG — Als er geen overeenstemming wordt bereikt over de politiewet en het financieel toezicht, zegt de op 15 december geplande Ronde Tafel Conferentie (RTC) mij niets, zegt gedeputeerde van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams.

Volgens de gedeputeerde was de bedoeling van de RTC dat partijen zaken zoals hun grondwet, de organisatiestructuur en de organieke wetten zouden presenteren. “Maar de nadruk daarop is weg en ligt nu bij financiën en de politie.” Over het recente voortgangsrapport van de Nederlandse staatssecretaris van

Koninkrijksrelaties Ank Bijleveld-Schouten (CDA), zei Wescot-Williams dat ze begreep in welke politieke omgeving de staatssecretaris moest rapporteren aan het parlement.

“Zij heeft een overeenkomst dat ze periodiek aan het parlement rapporteert over het staatkundig proces. Wat het Nederlandse parlement interesseert is hun binnenlandse politieke consumptie.”

Wescot-Williams zei dat er veel werk is verricht door St. Maarten en dat deze rapporten frustrerend zijn. Volgens haar klopt het rapport ook niet. Ze zei ook dat ze het betreunde dat de Nederlandse regering een

houding had aangenomen van ‘het is op onze manier of niet’. “Dit is niet in overeenstemming met de geest van het akkoord en het werken voor de autonome statussen binnen het Koninkrijk. Het is niet de eerste keer dat we dit ervaren. St. Maarten heeft in verschillende situaties moeten buigen om het proces ter wille te zijn en om er niet van beschuldigd te kunnen worden het proces te vertragen.

“Als er een compromis mogelijk is, zullen we daarvoor gaan, maar als het om principes gaat, buigen we niet. We accepteren niets wat niet goed is voor het toekomstige land St. Maarten”, zegt de gedeputeerde.

Papiaments als instructietaal

KRALENDIJK — Dienst Onderwijs en Cultuur (SEK) organiseert donderdag een informatieavond in verband met het thema van Bonairedag, de Papiamentstaal. Zoals bekend hebben bijna alle scholen op Bonaire Papiaments als instructietaal.

Dit was een keuze gebaseerd op verschillende onderzoeken waarbij bewezen werd dat het kind zijn vaardigheden beter kan ontwikkelen als hij de instructies in zijn eigen taal krijgt. Voor ouders is het belangrijk om te begrijpen welke voordelen dit voor het kind heeft. Het thema van de informatieavond is lezen in

het Papiaments. De spreker voor die avond is Broer Montesant, werkzaam bij Fundashon pa Inovashon di Enseñansa (FIDE). Twee studenten die de studie Papiaments Tweedegraads volgen aan de UNA, Iveth Anthony en Jeanne Emers, zullen ook een introductie geven over dit thema. Ze zullen praten over het belang van de moedertaal, terwijl Montesant zal uitweiden over hoe een kind leert lezen in het Papiaments. Deze informatieavond vindt plaats in de Sporthal Bonaire en begint om half acht. Ouders en andere geïnteresseerden worden uitgenodigd om aanwezig te zijn.

Deelnemers Miss en Mister Model bekend

KRALENDIJK — De deelnemers aan Miss en Mister Model Bonaire 2008 werden afgelopen zaterdag officieel gepresenteerd aan de pers tijdens een activiteit in Tecno Bar Restaurant.

In totaal nemen dit jaar veertien jongeren deel aan de verkiezingen die door AD Produksjon onder leiding van Angelo Domacassé worden georganiseerd. De deelnemers voor Miss Model zijn: Fareinne Dortalina, Johana Mata, Victoria Melan, Kathryn Perez, Nizaira Martis, Chelsey Domacassé

en Ruthvianca Josephia. De namen van de deelnemers aan de Mister Model-verkiezing zijn: Robertico Mercera, Archuendro Finies, Chaneton Jansen, Johan Chal, Kawei Yan, Joshua Carter en Benson Dirksz.

De voorbereidingen en trainingen zijn al begonnen voor de eindverkiezingen die op 8 november 2008 zullen plaatsvinden. De eerste officiële presentatie van de deelnemers is op zaterdag 4 oktober tijdens de show ‘Night of the Beauties’, een modeshow gecombineerd met dansshow.

Laveist wil meer ‘groene banen’

PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Arbeids- en Sociale Zaken Louie Laveist wil dat er meer gefocust wordt op het creëren en aanmoedigen van ‘groene banen’ op St. Maarten.

Laveist verwees naar het Green Jobs Initiative van het International Labour Office (ILO), dat bedoeld is om bedrijven alert te maken op de noodzaak van milieubewust ondernemen.

“Er is wereldwijd een enorme transformatie gaande op technologisch, economisch en sociaal gebied. Het proces van ‘vergroening’ van de samenleving vindt al in veel landen plaats”, zei hij.

“Het is belangrijk dat we in het proces om een land te worden een positief standpunt innemen ten opzichte van ‘green jobs’, om duurzaamheid te bevorderen op economisch, sociaal en milieugebied.”

Hij riep bedrijven, vakbonden en de gemeenschap op om te bekijken hoe St. Maarten kan bijdragen aan het terugdringen van het broeikaseffect en de opwarming van de aarde. “We moeten een plan hebben voor de toekomst”, aldus de gedeputeerde.

Nieuw hoofd CHTA gastspreker

PHILIPSBURG — Het nieuwe hoofd van de Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA), Enrique de Marchena, is de belangrijkste gastspreker voor de kwartaalvergadering van de St. Maarten Hospitality and Trade Association (SHTA) komende woensdag.

De Marchena spreekt over de overgang van de Caribbean Hotel Association (CHA) naar de CHTA, een breder georiënteerde organisatie die zich bezighoudt met de promotie en uitbreiding van het toerisme in de regio. De stijgende kosten van energie, een factor die alle aspecten van de samenleving raakt, wordt ook benadrukt tijdens de vergadering met een presentatie door directeur van West Indies Power Kerry McDonald over alternatieve energie. Het bedrijf is betrokken bij een geothermaal onderzoek op Nevis. West Indies Powers heeft een voorstel ingediend bij utiliteitsbedrijf Gebe om elektriciteit te kopen van Nevis als de centrale in werking is.

Advertenties Curaçao

Invitation

Seminar with international and local speakers for Business, Government, Education & ICT Professionals



The Future of Software is here:

Low-cost Software Solutions and Open Standards

Day 1: Open Source for ICT Professionals & Policy Makers
Date & Time: September 17, 2008, 08:30 - 17:00
Location: Stimul-IT, Mortiersweg 5
Fee: Ang 90,- (entrance fee for Day 2 included)
Opening: **Mr. Maurice Adriaens**
Minister of Telecommunication
KeyNote: **Mr. Arjen Kamphuis**
CTO Gendo (NL)

Day 2: Free Tools & Solutions for Everyone
Date & Time: September 18, 2008, 08:30 - 17:00
Location: Stimul-IT, Mortiersweg 5
Fee: Ang 40,-
KeyNote: **Mr. Robin Miller - Editor in Chief**
for SourceForge, Inc. (US)

Call 7386299
or mail us at
info@stimul-it.com

This seminar is organized in cooperation with Suares & Co.
Special Guest Speaker: Manou Chen (Open Amsterdam)
Featuring the “One Laptop per Child” laptop

STIMUL-IT
CURAÇAO

For more information visit www.stimul-it.info

Chippie viert Bonairedag met een grandioze uitverkoop!



De eerste 50 klanten zullen een cadeautje ontvangen!

CHIPPIE

Deze offerte is geldig voor Chippie Store Bonaire (Kaya Grandi 52). Deze prijzen zijn geldig op 4 en 5 september 2008. Bovengenoemde prijzen (prepaid Bonaire) zijn exclusief OB en zijn geldig bij aankoop van een simkaart met Ang. 20 beltegoed. Deze offerte is geldig zolang de voorraad strekt. Voor meer informatie bel naar 9221.

Muizengif voor moeder

Twee Limburgse tieners worden ervan verdacht dat ze begin augustus hebben geprobeerd de moeder van een van hen te vergiften met muizengif. De tieners zijn opgepakt en zitten vast. De 18-jarige jongen uit Born en zijn 15-jarige vriendin uit Stein deden muizenkorrels in de thee van de moeder van het meisje. De moeder zou namelijk niet blij zijn met de

verkering van het tweetal. Ze ontdekte een dag later dat er korrels onder in de theepot zaten en schakelde de politie in. Die pakte vervolgens dochter en vriend op. Het tweetal had eigenlijk rattengif willen gebruiken, maar daar was niet aan te komen. De muizenkorrels bleken relatief onschadelijk, de moeder overleefde de poging.

Je bent waar je naar luistert

Liefhebbers van heavy metal-muziek en klassieke muziek hebben dezelfde soort persoonlijkheid. Ze hebben veel zelfvertrouwen, zijn creatief en zitten goed in hun vel, maar ze zijn niet extravert, aldus een onderzoek onder meer dan 36.000 muziek liefhebbers wereldwijd. "Veel heavy metal-fans houden ook van Wagner, want die muziek is ook groots, opzichtig en brutaal", aldus een wetenschapper van de Heriot Watt universiteit in Edinburgh in The Independent. Zo zijn countrymuziekfans hardwerkende, extraverte

mensen. Reggae-fans daarentegen houden niet van hard werken, zitten lekker in hun vel en zijn genereus.

Liefhebbers van dancemuziek zijn volgens de onderzoekers zeer extraverte creatievelingen, maar doorgaans onvriendelijk en egoïstisch. Ook liefhebbers van rap zijn erg extravert en hebben een hoge pet op van zichzelf. Mensen met weinig zelfvertrouwen zijn volgens het onderzoek de indie-muziek liefhebbers, oftewel fans van niet-commerciële, experimentele muziek.

Griekse 'Robin Hoods'

Griekse anarchisten hebben donderdag een supermarkt bestormd en daarna het gestolen voedsel uitgedeeld. Ongeveer twintig ongewapende personen, vermoed met zwarte kappen, waren betrokken bij de overval in de Noord-Griekse havenstad Thessaloniki. Lokale media bestempelden de actievoerders als moderne Robin Hoods. Zij pleegden eerder al overvallen om de

stijgende prijzen voor levensmiddelen aan de kaak te stellen. De 'Robin Hoods' stelen alleen pasta, rijst en melk, die ze daarna in de straten laten liggen zodat mensen ze kunnen meenemen. Bij de overvallen wordt geen geld gestolen en geen geweld gebruikt. De Griekse inflatie heeft met 4,9 procent het hoogste niveau in tien jaar bereikt.

Met verdiend pensioen



Foto: Edsel Simbo

De leiding, het personeel en de bewoners van Kas Dr. M.J. Hugenholtz huldigden dinsdag hun directrice Jocelyn Martha. Deze huldiging was in verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. In dit kader werd een afdeling, de Snoezelkamer, naar haar vernoemd.

Vouchers Walmart

Het Mexicaanse Hoogerechtshof heeft donderdag praktijken van het Amerikaanse grootwinkelbedrijf Walmart met laakbare verhoudingen tijdens de dictatuur van eind 19e eeuw vergeleken. Het hof deed dat in een oordeel waarmee het een klager steunde die bij Walmart werkt. De klagende werknemer kreeg een deel van zijn loon in vouchers die alleen bij Walmart konden worden uitgegeven. Hij nam daar geen genoeg-

gen meer. Terecht meende het hof. Dat lijkt namelijk precies op de verhoudingen zoals die onder dictator Porfirio Diaz bestonden. Die regeerde bijna aan een stuk door van 1877 tot 1911. Het vouchersysteem waarmee bedrijven arbeiders in hun eigen winkels lieten kopen, is in Mexico in 1917 afgeschaft. Er is een reeks betogingen tegen de arbeidsomstandigheden bij Walmart in Mexico geweest. Er werken in dat land naar schatting 157.000 mensen.

Erasmusspeld

Johnny Hoes (91) heeft donderdag de Erasmusspeld van de gemeente Rotterdam ontvangen. Hij wordt beschouwd als de koning van de smartlap. De Erasmusspeld is voor mensen die zich inzetten voor de Rotterdam-

se samenleving op sociaal, cultureel of sportief gebied. Johnny Hoes, geboren op Katendrecht op 19 april 1917, is als zanger en tektschrijver verantwoordelijk voor duizenden Nederlandstalige liedjes.

Importvrouwen

In Servië is een felle controverse uitgebroken over het voorstel ruim 100.000 jonge Aziatische vrouwen te importeren. Een staatssecretaris opende het plan om te voorkomen dat de Serviërs uitsterven. Volgens bewindsvaasman Vasiljevic van Sociale Zaken kunnen de vrouwen in vijf jaar voor 300.000 baby's zorgen.

Hij vindt dat Servië in landen als Laos, Birma (Myanmar), Cambodja en Vietnam wervingsbureaus moet openen. De staat zou het verblijf van de vrouwen moeten betalen tot zij trouwen met een Serviër. Serviërs begonnen in lezersrubrieken en internetforums een felle discussie over de oorzaken van de bevolkingsafname.

Britse hotels

Hotels in Groot-Brittannië zijn duur en de kwaliteit is dubieus, stelt de Britse minister van Toerisme Margaret Hodge. Ze uitte in een interview met het toerismeblad 'Which? Holiday' ook kritiek op de metro in Londen en op de faciliteiten bij toeristische attracties.

"Slechts de helft van alle hotelaccommodaties heeft een kwalificatie volgens het sterrenstelsel", zei Hodge. De bewindsvrouw vindt dat het aanbod voor toeristen moet verbeteren en dat de aankleding van attracties beter kan. Ze noemde het voorbeeld van Stonehenge, waar de faciliteiten van een veel te laag niveau zijn voor een monument dat op de werelderfgoedlijst staat.

Natuurlijke geboorte

Moeders die hun kinderen op een natuurlijke manier ter wereld brengen, reageren meer op het huilen van hun pasgeborene in de eerste weken na de bevalling dan moeders die een keizersnede hebben ondergaan, bericht de Britse zender BBC naar aanleiding van een donderdag gepubliceerd onderzoek. Samentrekkingen bij de bevalling zorgen voor het vrijkomen van het hormoon oxytocin. Daarvan wordt

gedacht dat het een belangrijke rol speelt bij het scheppen van moederlijk gedrag. Bij een keizersnede echter komt niet dezelfde hoeveelheid vrij.

Hersenscans wezen uit dat bij vrouwen die op natuurlijke wijze zijn bevallen, er meer activiteit was in gebieden die niet alleen van invloed zijn op hoe moeders reageren op hun kinderen, maar ook hun stemming reguleren.

'Gecremeerde' vader

Een Britse vader van wie vijf jaar lang werd gedacht dat hij dood en gecremeerd was, is herenigd met zijn familie. Zijn zoon herkende hem op televisie, meldt de politie in Londen. De 71-jarige John Delaney verdween acht jaar geleden spoorloos. Drie jaar later hield zijn familie een dienst en crematie nadat de politie dacht Delaney's lichaam te hebben gevonden. In werkelijkheid werd de Brit tien dagen na zijn verdwijnen met geheugenverlies opgenomen in een ziekenhuis. De politie kon zijn

identiteit niet achterhalen en droeg hem over aan de sociale dienst. Deze gaf Delaney de nieuwe naam David Harrison en plaatste hem in een verzorgingsstehuis.

Eerder dit jaar verscheen Delaney in een Brits televisieprogramma voor vermiste personen. Zijn zoon zat toevallig te kijken. Hij herkende zijn vader direct. DNA-tests bevestigden dat de twee familie zijn. Het is nu een raadsel wie er vijf jaar geleden als Delaney is gecremeerd.

Expositie 'Canvas Eyes'



Foto: Edsel Simbo

De Argentijnse kunstenares Silvina Ibañez exposeert op het moment haar werken in Landhuis Bloemhof. De collectie van schilderijen is getiteld 'Canvas Eyes'. Deze expositie duurt tot en met 26 september. Op de foto staat Ibañez voor het doek getiteld 'Dialogo de Regreso' waarbij ze de zogenaamde temperatechniek gebruikte.

Publieke bevalling

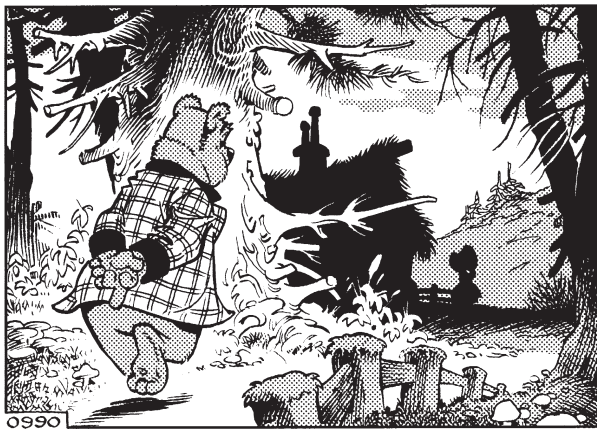


Foto: Edsel Simbo

In Dierenpark Emmen is donderdag buiten de stallen en voor het oog van tientallen bezoekers een olifantje geboren. De verzorgers werden verrast met de onverwachte bevalling van een jongetje. Wel was bekend dat moeder Mingalar Oo zwanger was, maar niets wees op een nakende bevalling van haar tweede zoon. Het pasgeborene olifantje is 100 kilo en gezond. Een naam heeft hij nog niet. Wel wordt het volgens de traditie van het dierenpark een Birmaanse naam.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Na het ontbijt besloot heer Ollie een wandeling te maken om na te denken. 'Wat te doen met al dat geld?' vroeg hij zich af. 'Zo'n bank doet maar. Het leven van een heer voor wie geld geen rol speelt, is moeilijk. Altijd zorgen.' Bekommerd liep hij door de stille herfst, en zodoende passeerde hij het huisje van zijn buurvrouw. Juffrouw Dodel stond eenzaam in haar tuin, en met zijn gevoelige aard merkte hij meteen dat ze er droevig uitzag. 'Is er iets, mevrouw?' vroeg hij deelnemend. 'Hebt u zich bezeerd, bedoel ik?' 'Nee, hmpf,' zei het vrouwtje, haar ogen bettend. 'Nee, dat is het niet. Het is veel erger. Ik heb een brief van de bank gehad.'

'U ook al?' riep heer Bommel ontsteld uit. Juffrouw Dodel knikte. 'Over de aflossing van mijn huis', legde ze uit. 'Maar die kan ik niet voldoen, omdat ik de almanak met dat geld heb betaald. Jij had gezegd, dat ik dat niet hoefde. Daar zou je voor zorgen, zei je. Maar er kwam zo'n groot iemand om dat geld vragen, en toen durfde ik niet te zeggen dat jij dat beloofd had...' Heer Ollie zweeg geruime tijd.

'Beloofd', mompelde hij ten slotte. 'Maar de politie heeft... De advocaat zei zelf... Ik bedoel... Een brief van de bank, daar kan ik van meepraten. Ik weet me ook geen raad, net zo min als u.'

Obelisk

In Ethiopië is donderdag de beroemde obelisk van Aksum onthuld. De granieten zuil van 150 ton was zeventig jaar geleden door Italianen naar Italië meegenomen. Rome gaf het monument drie jaar geleden terug. Duizenden toeschouwers waren bij de

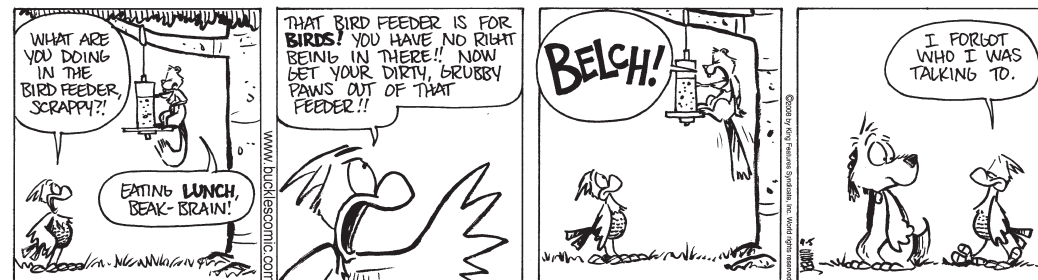
feestelijke plechtigheid aanwezig. Aksum was de hoofdstad van een koninkrijk dat zich uitstrekte over het huidige Ethiopië, Eritrea, Somalië, Sudan en Jemen. De stad floreerde van de vijfde eeuw voor onze jaartelling tot duizend jaar geleden.

Dure gitaar

De eerste gitaar die rocklegende Jimi Hendrix op het podium in brand stak, heeft donderdag bijna 350.000 euro opgebracht op een veiling in Londen. Hendrix zette de Fender Stratocaster in lichtlaaie tijdens een optreden in het jaar 1967 in het Londense Astoria. De rocker moest daarna naar het ziekenhuis om zich te laten behandelen voor enkele brandwonden op zijn handen. De gitaar werd na het optreden naar het kantoor van Hendrix' assistent Tony Garland gebracht. Tot vorig jaar lag het instrument in de garage van Garlands ouders. Hendrix stierf in 1970 op 27-jarige leeftijd.

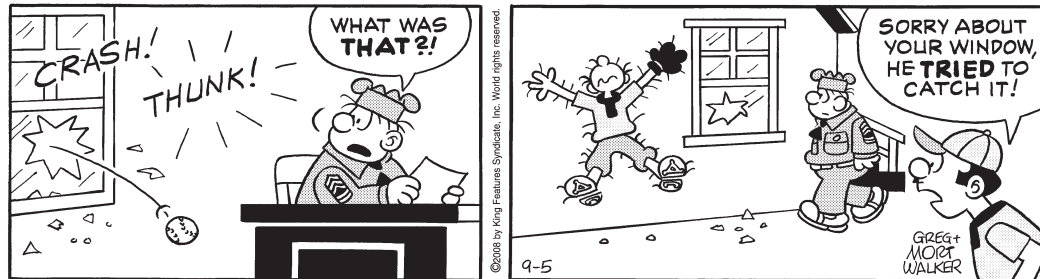
BUCKLES

By David Gilbert



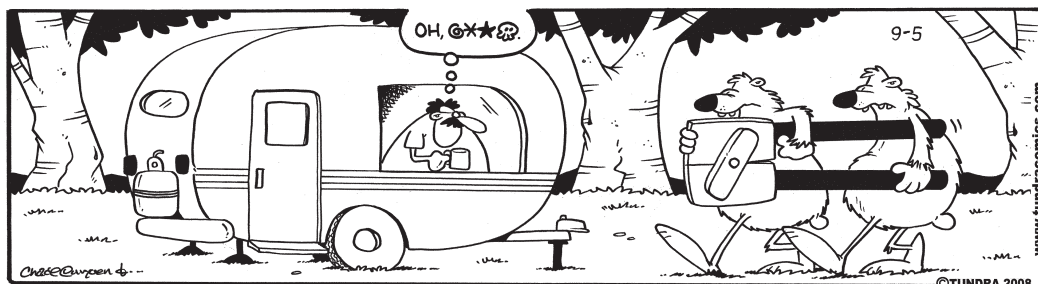
BETLE BAILY

By Mort Walker



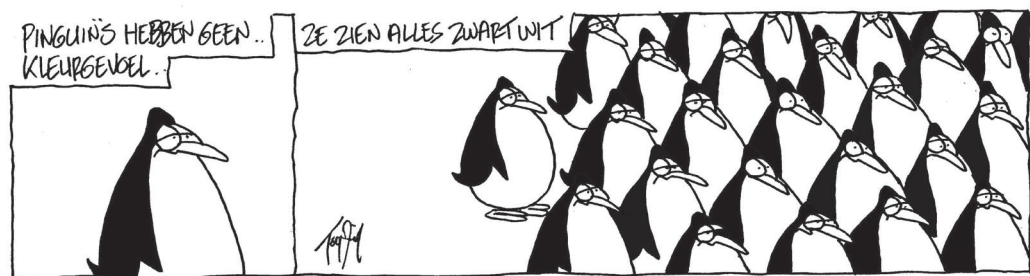
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



FOR SALE



Morgenster 92-a
Dwelling-House with Carport,
Maid's Room and Two (2) Apartments.

Total built-up area of 268.5 m²
On Long-lease Land

FOR ADDITIONAL INFORMATION:
(297) 749-8470



NEW STEAKHOUSE BURGER

- ★ Crispy Onions
- ★ Thick & Hearty Steak Sauce
- ★ American Cheese
- ★ 1/3 lb* Angus Beef * Pre-Cooked Patty Weight

HAVE IT YOUR WAY!

Te KOOP of te HUUR

Op 550 m², buurt Dakota,
ongeveer 8 parkeerruimte.
Goed voor kinderdagopvang of
opslagruimte maar ook woonhuis.
Voor meer informatie bel 5823009
tussen 8-4:30 pm

Tulip's Sunday Champagne Brunch



tulip restaurant

Every **1st Sunday of the month** • All you can eat, a la carte, from 11.30 am to 2.30 pm
Enjoy Champagne or Mimosa then choose from the full menu, whatever you want, in what sequence you want it:

10 top reasons to pick Tulip:
Different,
New,
Casually-Elegant,
Right on Eagle Beach,
Live Music,
Family Atmosphere,
Personal Service,
Home-Cooked Flavors,
Ample Parking
& Reasonably Priced

Breakfast Favorites: Eggs Benedict, Farmer's Omelet
Cold Appetizers: Beef Carpaccio, Prosciutto & Pate, Smoked Salmon
Soups: Onion Soup, Soup of the Day
Hot Appetizers: Vineyard Snails, Mini Spring Rolls
Main Course: Caribbean Grouper, Chicken Sate
Pork Medallions, and Beef Skirt Steak
Dessert: Dame Blanche, Belgium Waffles...and so much more!

Just \$30 per person, inclusive 15% service charge

Daily breakfast buffet for only \$7.50 inclusive 15% and attractive international dinner menu, also great for take-outs.
EVERY **1ST. SUNDAY.** Kids: Children up to 12 years, half price.

MVC Eagle Beach, J.E. Irausquin Boulevard 240, Tel.: 587 0110 • reservations@mvceaglebeach.aw - verlof@setarnet.aw

Om het publiek de gelegenheid te geven om gebruik te maken van onze

Grandioze Uitverkoop

hebben we besloten deze te verlengen op **op de 2^e etage.**

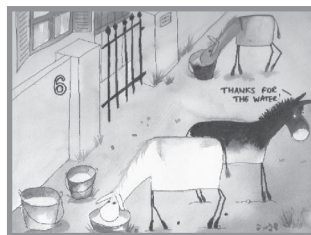
4, 5 en 6 September, 2008

Er zijn KORTINGEN van

50,60 70%

op **geselecteerde artikelen**
speciaal voor DAMES en HEREN.

ARUBA TRADING COMPANY
Retail Store Caya Betico Croes



Donkey Sanctuary Aruba

Open:
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 - 5684091 - 9659977



ARUBABANK MEGA



CAR SALE

MET DE LAAGSTE RENTE
7 JAAREN ★ 7 MAANDEN BNPL
LUCKY 7! ★ SPIN 777!

5.69%*

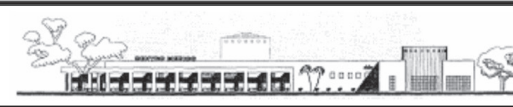
Plaats: **CAMACURI PARKING LOT** Datum: **6 SEPTEMBER 2008**
Tijd: **4.00 PM - 8.00 PM**

Entertainment: **KIDS CORNER ★ LET'S GO LATIN ★ MUZIEK BAND**
★ **ALLE AUTO DEALERS ZULLEN AANWEZIG ZIJN** ★ **BEZOEK ONS VOOR EEN PRE-APPROVAL**
SPIN 777 EN MAAK KANS OM AWG 10.000 TE WINNEN!

Arubabank
understands

*EFFECTIEVE RENTE 10.07%. VERGEET NIET OM EEN IDENTIFICATIEBEWIJS, 2 LAATSTE SALARISSTROOKJES EN EEN REFERENTIEBRIEF MEE TE NEMEN.

IMSAN



Instituto Medico San Nicolas

VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (IMSAN) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

IMSAN is op zoek naar enthousiaste verpleegkundigen op full-time basis voor de afdelingen Spoedeisende hulp en Ambulance zorg. De verpleegkundige kan op andere locaties waar IMSAN een dienstverlenings-contract heeft tewerk gesteld worden.

Verpleegkundige M/V

Doel van de functie:

Het coördineren en zelfstandig realiseren van patiëntgerichte verpleegkundige zorg aan patiënten in de verschillende disciplines die zich op basis van een ongeval, een letsel, klacht en/of symptoom presenteren, waarbij de diagnose nog niet bekend is.

Functie-inhoud:

- Het zelfstandig uitvoeren en waarborgen van de continuïteit van zorg en het coördineren van het verpleegproces aan de aan hem/haar toevertrouwde patiënten door:
 - Het zelfstandig opvangen van de patiënt;
 - Het plannen van de verpleegkundige zorg en activiteiten;
 - Het ondersteunen bij direct medische handelingen;
 - Het zelfstandig uitvoeren van handelingen;
 - Het bewaken en registreren van vitale parameters van de patiënt met behulp van medisch apparaatuur.
- Alle werkzaamheden mbt het verpleegkundig proces op de Spoed Eisende Hulp en of Ambulance door:
 - Het kunnen werken met diverse medische apparatuur;
 - Het aanleggen van immobiliserende materiaal;
 - Het zorgen voor inschakeling van de noodzakelijke zorgverleners en zorgt voor de aanwezigheid van de noodzakelijke hulpmiddelen;
 - Het eerste aanspreekpunt te zijn voor de patiënt en de familie en of begeleiders door het geven van gezondheidsvoorlichting en informeert over de nazorg;
 - Het zorgvuldig begeleiden van overdracht van patiënten naar collegae, afdelingen en evt. externe instanties;
 - Zorg te dragen voor het vastleggen van de verpleegkundige behandel- en onderzoeks-gegevens met de daarbij behorende administratieve afhandeling.
 - Een bijdrage kunnen leveren aan de Training Organisatie van IMSAN.

Functie eisen:

- HBOV of Verpleegkundige A of MBO-diploma verpleegkunde, bij voorkeur aangevuld met de specialisatie S.E.H. of IC,U BBICU of CCU;
- Minimaal 1 jaar werkervaring op een van de klinische afdelingen van een ziekenhuis;
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken.
- Gemotiveerd, enthousiast en flexibele instelling.
- Bij voorkeur in het bezit van een geldig BLS/ACLS/PALS certificaat

De verpleegkundige bij IMSAN heeft aanspraak op 25vakantiedagen (bij volledige dagtaak) op jaarbasis.. Voor inlichtingen inzake de arbeidsvoorwaarden, waaronder salaris, dient de sollicitant(e) zich te wenden tot ondervormeld e-mail adres.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de Directeur IMSAN, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail: info@cmrearuba.net onder vermelding van vacature verpleegkundige op full-time basis IMSAN



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Stembusgang Angola een ramp

LUANDA — De parlements-verkiezingen in Angola zijn organisatorisch een 'enorme ramp'. Dat heeft het hoofd van de waarnemersmissie van de Europese Unie, Luisa Morgantini, vandaag laten weten.

De stembureaus in het Afrikaanse land openden vanmorgen voor de eerste parlementsverkiezingen in zestien jaar tijd. "Ze zijn nog niet begonnen met stemmen. Ze hebben zich niet voorbereid", zei Morgantini nadat zij met andere waarnemers drie stembureaus in de hoofdstad Luanda had bezocht. Ruim 20 procent van de 8,3 miljoen kiesgerechtigden in Angola brengt zijn of haar stem uit in Luanda. Het is onduidelijk hoe de stembusgang in de rest van het land verloopt.

Ondanks de vele vertragen en chaos lijken de Angolezen optimistisch. "Ik heb niet geslapen, zo opgewonden was ik. Deze verkiezingen betekenen heel veel voor Angola", zegt Iracema Antonio, een 26-jarige studente medicijnen. Veel Angolezen stonden al om vier uur 's ochtends in de rij te wachten tot de stembureaus open zouden gaan.

Zware regenval teistert zuiden Chili

TEMUCO — Het zuiden van Chili is getroffen door de zwaarste regenval in dertig jaar. De regio Araucanía kampt sinds vorige week zaterdag met aanhoudende regen, waardoor rivieren buiten hun oevers zijn getreden en wegen onbegaanbaar zijn geraakt. Dat meldt de *Wereldomroep*. Tienduizenden mensen zijn getroffen; met helikopters worden inwoners in veiligheid gebracht. Voor zover bekend zijn er door het noodweer vier doden gevallen. De Chileense president Bachelet heeft een bezoek gebracht aan Araucanía. Ze heeft de regio uitgeroepen tot rampgebied waardoor er sneller hulp beschikbaar moet komen.

Toestel Spanair maakt noodlanding

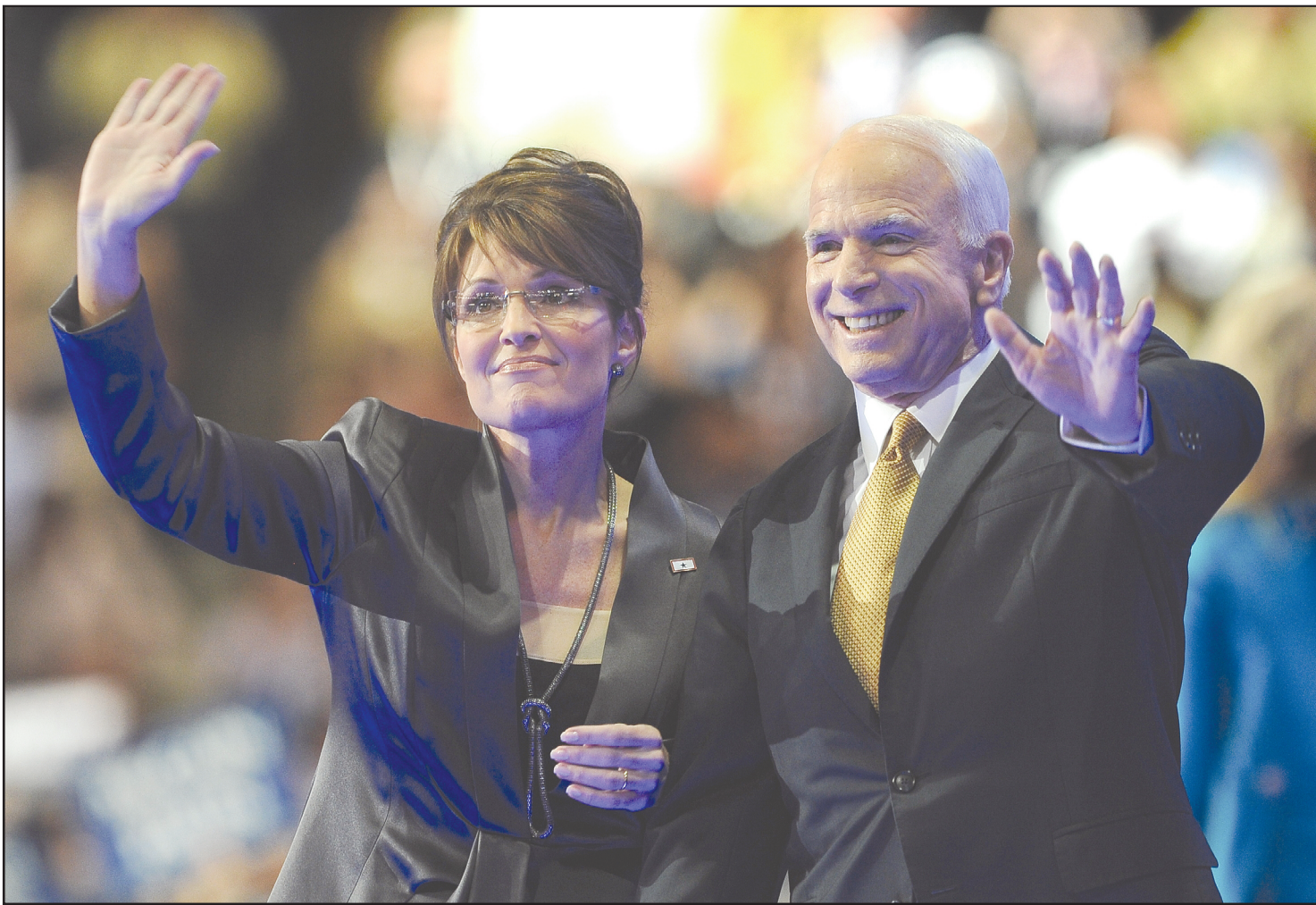
PALMA DE MALLORCA — Twee weken na het ongeluk met een vliegtuig van de Spaanse luchtvaartmaatschappij Spanair in Madrid, heeft een Spanair-toestel van hetzelfde type MD-82 een noodlanding moeten maken op Mallorca. De bemanning zou een klein technisch probleem hebben vastgesteld. Details werden niet bekendgemaakt. Gevaar voor de 163 passagiers was er niet, aldus een Spanair-woordvoerder vandaag over het incident dat donderdag plaatsvond. Het vliegtuig, op weg van Ibiza naar Lissabon, zou pas na de derde startpoging zijn losgekomen van de grond. Bij de crash in Madrid waren 154 inzittenden om het leven gekomen.

Rusland geeft Oekraïners paspoorten

KIEV — Rusland geeft paspoorten aan etnische Russen in Oekraïne en weigert daarover openheid van zaken te geven. Deze beschuldiging uitte minister van Buitenlandse Zaken Volodimir Ohrizko van Oekraïne vandaag in de Duitse krant *Frankfurter Allgemeine Zeitung*.

Het uitdelen van paspoorten zou gebeuren vanuit het consulaat van Rusland in Sebastopol op de Krim. Op dit schiereiland in de Zwarte Zee, dat in 1954 onderdeel werd van Oekraïne, wonen nu al veel etnische Russen. Op termijn zou Moskou de aanwezigheid van 'Russische burgers' in Oekraïne kunnen gebruiken als excuus voor een inval zoals vorige maand al gebeurde in Georgië, zo vermoedt Ohrizko. Rusland verstrekte in de aanloop naar het gewapende ingrijpen in Georgië op grote schaal paspoorten aan inwoners van de afvallige Georgische regio's Zuid-Ossetië en Abchazië.

McCain wil vechten voor verandering



Sarah Palin en John McCain, vicepresidents- en presidentskandidaat voor de Republikeinse partij.

SAINT-PAUL — Net als de Democratische presidentskandidaat Barack Obama wil de Republikeinse senator John McCain vechten voor verandering in Washington. Hij sprak donderdagavond in Saint-Paul op de conventie van zijn partij van het 'verkwistende, niets uitvoerende, egoïstische Washington'. "Vecht met me voor wat ons land nodig heeft."

De 72-jarige McCain doet nu officieel namens de Republikeinen mee aan de presidentsverkiezingen van 4 november. Hij beklemtoonde in zijn aanvaardingstoespraak dat hij samen met vicepresident Sarah Palin, de huidige gouverneur van Alaska, Washington gaat opschudden. McCains Republikeinse Partij heeft er al jaren de macht. McCain zei dat zowel Republikeinen als Democraten het vertrouwen van de kiezers hebben geschonden. McCain nam afstand van hen en zei tegen zijn enthousiaste aanhangers: "Ik ga naar Washington niet voor een politieke partij, niet voor speciale belangengroepen, niet voor mijzelf, maar voor u."

Gewone man
De Republikein haalde ook het geliefde thema aan, dat de gevestigde politieke orde in de hoofdstad geen enkele belangstelling heeft voor de problemen van de gewone Amerikaan. "Ik heb met leden van beide partijen samengewerkt om problemen op te lossen. Zo zal ik ook als president te werk gaan. Ik zal mijn hand naar iedereen uitsteken die me wil helpen het land weer in beweging te krijgen. Ik heb mijn reputatie en littekens om dat te bewijzen", aldus McCain.

McCain was vijftieneenhalfjaar krijgsgevangene in Vietnam. Ook zijn steun aan de extra troepenmacht in Irak bewijst volgens hem dat hij militair inzicht en leiderschap heeft. Die zijn nodig om opperbevelhebber van de Amerikaanse strijdkrachten te worden, een van de taken van de president. Er was felle kritiek in de VS op het sturen van extra troepen, onder anderen van Obama. Wat buitenlandse politiek betreft beloofde McCain zijn achterban met Amerikaanse bondgenoten te willen samenwerken en in opstand

te komen tegen vijanden. Zo uitte hij kritiek op de Iraanse mullahs als 'sponsoren van het terrorisme' en beschuldigde hij de sterke man van Rusland, premier Vladimir Poetin, ervan 'het Russische keizerrijk opnieuw te willen vormen'. "Ze zijn een klein democratisch buurland (Geor-

gië) binnengevallen om meer macht te krijgen over de olie-voer in de wereld", aldus McCain.

Toch zei hij goede betrekkingen met Moskou te willen onderhouden en geen nieuwe Koude Oorlog te wensen. "Ik weet hoe de wereld in elkaar zit", aldus McCain.

Change

Maar liefst 89 keer op elke 25.000 woorden. Zo vaak werd het woord 'change' (verandering) gebruikt door de Democraten tijdens hun conventie vorige week in de Verenigde Staten. Dat meldde de Amerikaanse krant *The New York Times* vandaag.

De Republikeinen kwamen bij hun conventie deze week slechts tot een gemiddelde van dertig. Verandering is een centraal thema in de verkiezingscampagne van de Democraten, die daarmee proberen zich fel af te zetten tegen de huidige Republikeinse regering.

Nieuwe president Pakistan wacht lastige klus

ISLAMABAD — Het nationale parlement en de afgevaardigden van de provincies kiezen morgen de nieuwe president van Pakistan. Grote favoriet als opvolger voor de in augustus afgetreden oud-generaal Pervez Musharraf is Asif Ali Zardari, de weduwnaar van Benazir Bhutto.

Bhutto kwam vorig jaar december om het leven door een zelfmoordaanslag, samen met tientallen omstanders. Na haar dood werd Zardari de nieuwe leider van de Pakistaanse Volkspartij, de grootste partij in zowel de landelijke als de provinciale volksvertegenwoordigingen. Waarnemers verwachten dan ook dat Zardari de verkiezingen vrijwel zeker wint. Andere kandidaten zijn Mushahid Hussain, uit de entourage van de uiterst impopulaire Musharraf, en de afgezwaaide opperrechter Saeed-uz-Zaman Siddiqui. Die laatste kandidaat krijgt steun van de voormalige premier Nawaz Sharif. De verkiezing heeft plaats via een geheime stembusgang. De afgevaardigden kunnen hun stem uitbrengen tussen 10.00 en 15.00 uur Pakistaanse tijd.

Gierende inflatie
De nieuwe president wacht een lastige klus. Pakistan kampt met grote problemen. De economie van het rond

170 miljoen inwoners tellende land draait slecht. Als gevolg van een gierende inflatie en hoge olie- en voedselprijzen rijzen de kosten voor het levensonderhoud de pan uit.

De veiligheidssituatie in Pakistan baart internationaal de meeste zorgen. Het politiek instabiele land beschikt over kernwapens en wordt geplaagd door geweld van extremistische moslims. Circa 1200 burgers kwamen het afgelopen jaar om het leven door bomaanslagen en acties van zelfmoordenaars. Zij zijn het oneens met het feit dat Pakistan zich heeft aangesloten bij de 'oorlog tegen terreur' van de Amerikanen. In de grensstreek met Afghanistan heeft de centrale overheid nauwelijks iets te zeggen. Kopstukken van de Taliban en al-Qaeda houden zich op in deze omgeving, tot ergernis van met name de Verenigde Staten.

Veel Pakistanen vragen zich af of Zardari wel de juiste persoon is om een oplossing te vinden voor de problemen. "Meneer Zardari heeft een controversiële reputatie", weet oud-parlementariër en politiek analist Shafqat Mahmood. "Hij is onder meer beschuldigd van corruptie, afpersing en moord. Volgens veel mensen is hij noch schoon noch onschuldig. Dat veroorzaakt een grote schaduw over zijn kandidaatschap voor het hoogste ambt in dit land."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

Bob Woodward: VS luisteren Iraakse premier af

WASHINGTON — De Verenigde Staten luisteren de Iraakse premier Nuri al-Maliki, die naaste medewerkers en leden van zijn regering op grote schaal af. Dat schrijft de bemaande Amerikaanse journalist Bob Woodward in zijn laatste boek over de Irak- en Afghanistan-politiek van de Amerikaanse president George Bush na de aanslagen van 11 september 2001.

"We weten alles wat hij (Maliki) zegt" aldus een bron die door Woodward in *The War Within* (De oorlog van binnen) wordt geciteerd. Dat blijkt uit passages die *The Washington Post* vandaag publiceerde. Maandag ligt het boek in de Amerikaanse boekwinkels. Woodward beschrijft hoe 'ultramoderne af luistertechnieken' de Amerikanen in staat

stelden hun tegenstanders in Irak op te sporen en uit te schakelen. Deze nieuwe technieken hebben volgens Woodward 'in belangrijke mate bijgedragen' tot de recente successen in Irak. Deze nieuwe technieken werden ook gebruikt om de door de Amerikanen gesteunde regering in Bagdad af te luisteren.

Woodward bracht in de jaren zeventig van de vorige eeuw samen met Carl Bernstein het Watergate-schandaal aan het licht, dat president Nixon ten val bracht. Zijn eerste twee boeken waren licht kritisch over Bush en diens politiek. In zijn derde boek *State of Denial* was Woodward echter een stuk harder in zijn oordeel. In zijn vierde boek beschrijft Woodward Bush opnieuw als een man die een weinig realistische kijk heeft op de situatie in Irak.

Haïti heeft nieuwe regering

PORT-AU-PRINCE — Haïti heeft na een politieke impasse van ruim vijf maanden een nieuwe regering.

Dat meldt de wereldomroep vandaag. Een nipte meerderheid van de Senaat keurde de beleidsplannen van de nieuwe premier Michèle Pierre-Louis goed. Een maand geleden trad

Pierre-Louis aan als premier, nadat het parlement twee eerdere kandidaten afwees. De vorige premier van Haïti, Jacques-Edouard Alexis, moest in april opstappen. De sterk gesteunde voedselprijzen leidden toen tot rellen, waarbij ten minste zeven doden vielen en tweehonderd anderen gewond raakten.

Economic CENTER

10% Discount on all office furniture!

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm - Djasabra: 9:00am **NONSTOP** 5:00pm

File cabinet
2 drawers ~~FL.285,-~~ **FL.256,50**
3 drawers ~~FL.330,-~~ **FL.297,00**
4 drawers ~~FL.371,-~~ **FL.333,90**

Sliding glass door cabinet
(W91; D45; H91cm) ~~FL.297,-~~ **FL.267,30**

Economical chair
~~FL.98,-~~ **FL. 88,20**

Visitor's chair
~~FL.257,-~~ **FL.231,30**

Magazine rack
~~FL.133,-~~ **FL.119,70**

Desk
(W120; D70; H74cm) (mobile cabinet not included) ~~FL.259,-~~ **FL.233,10**

Desk L from w/peninsula
(W160; D70; H74cm) (W100; D45; H68cm) (mobile cabinet not included) ~~FL.1290,-~~ **FL.1161,00**

TV stand
(W71; D41; H58cm) ~~FL.115,-~~ **FL.103,50**

3 PC Tables
~~FL.194,-~~ **FL.174,60**

Magazine rack
~~FL.107,-~~ **FL.96,30**

Lockers from **FL.215,10**

Cabinet w/2 glass doors
~~FL.598,-~~ **FL.538,20**

Economic CENTER